Tai Hon Kong Bo Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday February 2 1929

本報 The Chinese Times 郵址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

中華民國十八年二月貳號 (星期六)

大漢公報

孔子二千四百七拾九年 夏曆歲次戊辰年十二月廿三

本報價目 本埠派到每月收銀七毫五巴士 本埠及美國每年收英金九元七毫五巴士 本埠派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英國 本埠五元二個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠 空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

言論

正告國人(三)

有所不爲齋主人

國民黨未改組之先。尚爲同盟會之時。其于共和告成之功績。不無可紀。然於得勢之後。握國家之政。既已多時。如稍有政治之能力。應久矣已奠國家於磐石之安。導政治於正軌之上。奚至今日邪說盛倡。風化日壞。生。痛苦。百倍嚮昔。國運蹙危。甚於清季。危機四伏。險象環生。未來之亂。將有甚於過去者耶。國民黨日以造成民國。誇爲己功。今日民國破產久矣。專制復活。生殺任意。暴歛橫征。苛政百出。甚于前朝者。正不知若干千萬兆億恒河沙數不可思議不可計算也。嗚呼。革命之意義。果如是乎。吾民何辜。吾民何罪。日日生受茲荼毒也。嗚呼。誰爲爲之。孰令致之。追原禍始。吾人雖本寬大强恕之懷。亦不能不痛恨作俑之人也。作俑者誰乎。國民黨諸領袖是也。

及人有疑於吾言者。曾謂予曰。中國之亂固已萬象。生民之苦亦已深矣。子言誠也。然吾人今日尚爲中華民國國民。子胡爲而謂民國已破產也耶。國民黨諸領袖固多革命元勳。子又胡爲而責之爲禍首爲作俑者耶。語畢大笑。狀至得意。以爲吾必無以答也。吾乃釋其惑。解其疑曰。中華民國之誕生。在于辛亥。與民國同生者。有約法。隨時根據約法而修改成之大法爲憲法。約法憲法。國家之根本法也。護約護憲。南北所爭。甚至弗恤以兵戎相見。大法意義之重。於此可知。約法憲法。皆規定民國有憲法也。有總統也。有國會也。有省會縣會也。人民有選舉被選權也。今者憲法何在。總統何在。國會何在。省會何在。縣會何在。吾中華民國國民之選舉被選權何在。求之黨府之都。覓之各省之內。深山大澤之鳴。草野閭閻之間。舟行車遊。縱橫乎東西。經歷乎南北。遍乎廿期埋甘井子海面。將露西亞町之滿洲船塢公得見。今則並其影亦杳矣。不可復尋。蓋國民黨諸領袖。已殺之沉之葬之于深淵之中矣。試問如此國家尚得謂之爲中華民國乎。幸毋汚民國之名也。吾人今日。尚得謂之爲中華民國之國民乎。幸毋自欺也。章太炎自稱爲中華民國遺民。豈無故哉。太炎固革命元勳也。今感民國之淪亡。愛之至。痛之深。故痛乎言之。豈得已耶。且夫法也。非所以防亂而維持社會安寧者乎。非所據之判是非者乎。今破國家之根本大法者。寧非更大之罪犯乎。吾去年冬自魯歸。晤革命。勳新會陳某於滬上東亞旅館。陳某與孫文尤烈等倡革命最先之人也。今年逾六十。精神鑠鑠。雄才卓識。非今黨府要人所可比擬。陳某。元冕服官。旋辭去。休隱至今。吾叩其休隱之意。彼喟嘆然曰。吾人昔之革命。所以謀救國也。今之革命。亂國而已。吾豈借泉石以鳴高。不忍從人亂國耳。至理名言。敬服。敬服。同盟會人雖多。然環顧國。今握政權者。固寥寥。豈不屑爲之耶。同盟會人今日之感痛如何。聞章氏陳氏之言可概。餘矣。吾綜觀事實。對國民黨雖不欲以苛刻之論批評之。亦不能不認今之國民黨有殺中華民國之罪也。致公堂憲政黨人責之。罵之。怒之。又豈可怪耶。未完

國內通訊

日侵東省之鐵腕

▲分四期擴張大連港灣

大連函。日本在東省唯壹之武器。當屬滿鐵公司之經營。該公司操縱東省工商業。無所不用其極。新近該公司又擬定兩種大計畫如下

▲擴張大連港灣　滿鐵公司鐵道部。現因大連港每年吞吐之貨物。逐漸增加。拾年。嫌其規模過大之港灣。今反感狹隘。該部認爲確有擴張之必要。擬決定採取「大連集中」主義。計畫擴張。分年建築「大連港」預定根本案。以將來百年爲限。分四期進行。第一期工作。現已着手進行。填民國七年十三月廿一日啟

▲新發明廠特別通告

譚運厨書　中西文字
袖珍得法　買者恨遲
一次增訂　豐富無比
六千餘欵　配會得宜
值定徵券　百卷爲止
敬告厨界　請速購買
粮滿見遺　勿失良機
此書平沽百卷每卷銀三元九毛
若前得有賞券者乃請介紹購者無論何時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費在內

F. Ming
P. O. Box 1367
Vancouver B. C. Can

▲域埠致公總堂通告

敬者依據第九次懇親會定章由一八年元日起在雲埠設全加致公總堂辦事處辦理全加洪門党務本總堂將各舊印信封存不用改刊「維城致公堂」印祇准域埠党務爲特通告仰各埠致公堂由明年起凡事秉承總辦事處命令辦理以一事權可也
此布
民國七年十三月廿一日啟

香港大東酒店
分設上海廣州

本酒店矜山帶海俯瞰萬項風帆　綉闥雕棟雅集三千。履地闢清華氣象海國神仙。天然風月龐鴻蓬瀛景色。電燈風扇爽颯晶瑩。水厠浴室輝煌金碧。而且中西酒菜獨擅謝藝。南北廳房極殷招侍。級分八等豐儉隨宜。樓聳五層登臨俱便。近日復加改良銳意擴張。增設電機毋勞玉趾。伏冀旅外僑胞毋勞旋祖國。高軒蒞止寶旆光臨。定倒屣以歡迎。特裁箋而廣告

香港永安有限公司附設大東酒店謹啟

台山嶺海銀行廣告
The Bank of Launghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

一本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處
一經營滙兌存欵按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣佣水祇收回些少帶工定期存欵三個月期週息二釐半年期週息三釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款劵不悞
一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋二合土樓一座分行遷入營業并預備聽房專招待來往外洋僑胞倘蒙戾止備極歡迎
總司理黃笏南謹啟

古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash
(電話矢麼二九三三)

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
實物
一切菜肴加味之素滋味既美時間又少手續不煩調味至寶
調味精粉
味の素
加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

▲恭頌醫痔症能手

敬者弟染一痔痛症經數年來曾用許多藥方日延醫調治均不見効日益加甚昨得友人介紹求李門順先調治藥到回春證能手用特登報以誌不忘耳欲知先生之寄寓請詢活生藥行便指導耳
弟旅雲埠梁昌棱昌燦同頌

▼◎葉廣疇老手天星命理

天星命理・美洲獨市・子牙復生・不過如是・神峰子評・彼等次之・高軒下問・直言而已
談星小批一元　談星加批二元　談星大批五元
政餘流年長庚拾元　七政四餘流年逐月長庚廿元　占卦中元
現寓雲埠緬街四三四永新號
Wing Sun Tailors 434 Main St. Vancouver B. C.
永新號裁縫精工・線仔絨價廉物美・諸君賜顧・無任歡迎・

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼
資路銀行謹白
本行爲開平中學台山中學貯庫

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙
諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽
代打電報取銀寫紙不收電費

拾七天到香港
詩巫亞輪船公司

與別不同
四大特色之
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
直理上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	十二月壹日
法國皇后	十二月廿二
俄國皇后	二月二日
亞洲皇后	弍月十六
法國皇后	三月九日
俄國皇后	三月卅日

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司移於該處　再在小崗子建築帆船碼頭。第貳期以後之工作　則有建築寺兒溝碼頭　填滿周水，及海猫屯之海面　建築碼頭等計畫，就目下論，已爲最大限度之擴張。關東廳對此計畫，極其注意，特函咨詢其內容云

▲打破勞力本位　滿鐵公司。因東省勞工較日本低廉　故凡車站設備，皆使用勞力。若日本鐵道省，則利用機械力，目下日方當局究以東省係屬特殊地位，又鑒年來工潮澎湃，倘遽朝變起　恐有莫大影響及危險　再就能率比較，勞力固遠遜於機械力，故該公司鐵道部決定打破從來偏勞力本位　斷行沿路車站之「機械力」，加以經濟的考慮　採取漸次應用機械力方針。因此現已由該公司鐵道部各課選出委員，組織車站設備改善委員會　內分旅客貨物事務三部　愼重研究進行　該公司爲此前曾委派營業科自難波伴　郎氏　返日本內地調查各鐵路　機械，施設況　據考察結果　在預算所計範圍內　擬逐漸施四行。故滿鐵各車站　凡關於旅客及貨物者。近將一變其面目云

本館特電

▲昨日下午四時接駐滬訪員來電云

◎交通總長王伯群。因張靜江爭無線電台權　權限不清　交通部形同虛設。特呈請辭職。此後一切路政。歸鉄路建設兩部管理。

◎左派聯合攻擊胡漢民　并催請汪精衛回國　聞此事係由蔣介石主動。藉挫桂系銳氣。

▲昨夜九時半接駐香港訪員來電云

◎李濟琛一日抵香港。隨即返廣州。宣言兩粵軍決裁撤十七萬　將于七日回桂塋母

◎台山人民定二日開祝捷大會。歡迎古兜山剿匪軍隊。

重要電報

●舍路華區發生槍擊案

兇手劉姓發三槍不中

美國舍路埠壹日電　市華區華盛頓街一二九號半之客棧武樓某房　昨有一年七拾之老華僑衛隆，忽被人放鎗一响轟斃　均不命中　偵探應巡警碧加氏之召而至　極力禁遏，由通譯員解釋，始悉衛氏之老友昨日殯葬　劉京因與其爭論葬費，竟行兇拔鎗向衛射擊，聞劉從二樓之四姓公所寄宿舍，逃上樓頂，轉入于別樓。然後走出街外　現已派員往華區查緝之。

●田中內閣四面楚歌

民政黨與貴族院彈劾之

以炸張案及放棄權利爲題

東京壹日電。日本國會民政黨議員，野正剛氏　以張作霖在滿洲被炸案發生後　事件重大　迭在議院，攻擊田中。不遺餘力，現將質問田中之權　暫行保留　候有機乃再取攻擊之勢。

東京壹日電。自張作霖　滿洲被炸事發生後　國會民政黨議員　以事情重大　迭次攻擊田　故田中內閣　現已立於困苦之境

又貴族院議員　再行開議。以田中對于此案。既無責任之精神　又無誠意之答覆，疑成硬化　決定提出彈劾。

●京漢設長途電話

分三段敷設　首段將興工

上海壹日電。京漢長途電話線　分三段裝設　㈠由信陽通往彰德。㈡由漢口往信陽。㈢由彰德往北京。第一段工程估價拾萬元，已得當局接納　將即興工設置。

●美教徒被匪釋出

在南安府附近被擄

美國費城一日電。昨晚接到電報稱。美國教會牧師楊氏　在江西省南安府附近。被華匪擄去勒贖　現已釋放。身體康健無恙

●閩省月撥之軍費

每月五拾萬元

上海壹日電。福建省政府現決定每月撥款五拾萬元　用以維持各軍隊。計張貞與盧興邦所轄之師　每月各得軍費拾二萬七千元　海軍陸戰隊拾四萬元　駐防軍八拾萬元

●脫洛斯基放逐離俄

充軍往土耳其

倫敦壹日電　前爲俄國有勢力領袖之脫洛斯基氏　是日充軍取道往土耳其。土政府已允許其入境　寓于婁高峰　猶太人所開之電通報相接到電報云　莫斯科盛傳見脫氏假道提弗利司往巴統　隨轉赴君士坦丁堡　後來或到土京　蘇俄政府之決斷將脫氏放逐　有五人贊成　一人不曾投票　餘美國舍路埠壹日電　市華區華盛頓街一二九號半之客棧武樓某房　昨有一年七拾之老華僑衛隆，忽被人放鎗一响轟斃　均不命中　偵探應巡警碧加氏之召而至　極力禁遏，由通譯員解釋，始悉衛氏之老友昨日殯葬　劉京因與其爭論葬費，竟行兇拔鎗向衛射擊，聞劉從二樓之四姓公所寄宿舍，逃上樓頂，轉入于別樓。然後走出街外　現已派員往華區查緝之。

民政黨與貴族院彈劾之

以炸張案及放棄權利爲題

東京壹日電。日本國會民政黨議員，野正剛氏　以張作霖在滿洲被炸案發生後　事件重大　迭在議院，攻擊田中。不遺餘力，現將質問田中之權　暫行保留　候有機乃再取攻擊之勢。

東京壹日電。自張作霖　滿洲被炸事發生後　國會民政黨議員　以事情重大　迭次攻擊田　故田中內閣　現已立於困苦之境

又貴族院議員　再行開議。以田中對于此案。既無責任之精神　又無誠意之答覆，疑成硬化　決定提出彈劾。

●美教徒被匪釋出

在南安府附近被擄

美國費城一日電。昨晚接到電報稱。美國教會牧師楊氏　在江西省南安府附近。被華匪擄去勒贖　現已釋放。身體康健無恙

●閩省月撥之軍費

每月五拾萬元

上海壹日電。福建省政府現決定每月撥款五拾萬元　用以維持各軍隊。計張貞與盧興邦所轄之師　每月各得軍費拾二萬七千元　海軍陸戰隊拾四萬元　駐防軍八拾萬元

●脫洛斯基放逐離俄

充軍往土耳其

倫敦壹日電　前爲俄國有勢力領袖之脫洛斯基氏　是日充軍取道往土耳其。土政府已允許其入境　寓于婁高峰　猶太人所開之電通報相接到電報云　莫斯科盛傳見脫氏假道提弗利司往巴統　隨轉赴君士坦丁堡　後來或到土京　蘇俄政府之決斷將脫氏放逐　有五人贊成　一人不曾投票　餘費　業已減輕　則貨物輸運　更爲利便

●阿富汗將有大戰

革黨抗勤土軍反攻

印度新特里壹日電　僭登阿富汗王位之革黨首領薩甲氏。現調集其部隊于阿京預備抗拒阿士亞曼那拉氏進攻　刻下謠諑繁興。一說謂前爲阿王閣員及官吏自多名在阿京被叛黨收監　其產業則被查抄　叛黨現與勤王之部落　在離京都日英里遠小戰勝負未分

●數十萬元大竊案

炸破銀行鉄箱盜去

柏林一日電　有宵羣善于炸夾萬之匪徒在地下鑿隧道　通往哥斯拳夫西端分枝銀行之貯款鉄箱　盜了鈔票債券及貴重物品共值銀數十萬元

●英儲關心民瘼

垂憐貧老臥病之礦工

倫敦壹日電　英儲威爾　往北礦場訪察民情　見有　對面邁之夫婦　臥病床榻，衣食俱缺　目擊舍破陋　不蔽風雨　因積欠租項　業已下逐客之令　外間風雪載途　寒氣砭骨　正不知遷居何地　不禁悲從中來　涕淚交零　英儲與之握手撫慰之曰　待予回京。定必設法賑濟　請勿悲傷云　諸如此類　不可勝紀　料英儲回京後　必先與首相波雲拷洽　籌商減輕北礦區困苦之方策　或正式發表請公衆多捐義金　以蘇民困　如英儲者可謂關心瘼矣

●美法官受賄案提訊

受女傳教徒賄貳千五百元

美國羅生技利埠一日電。是日開審推事夏德氏接受女傳教師麥化臣氏所送之賂款貳千五百元案。一九貳六年爲審查該女教師失踪案之陪審員布黎頓氏　到堂供証　謂當陪審員攷慮魯化臣拐擄案之際　推事夏德對陪審員一爾等當搬離此案」又偵員布卡如氏供稱。應雇往調查著名之一愛情小屋」此即女牧師指爲被賊擄禁處。予經將調查結果。早報推事夏定及別官吏。

●歐東傾向酒禁

布南兩國擬立禁例

維也納壹日電　是日接到電訊。表示歐洲東部傾向于禁酒　布加利亞國會採用一地方取捨例。規定由公民投票取決禁酒問題　婦女亦准參與投票　此爲布國歷史上所創見　聞在伯爾格來得之南斯拉夫政府擬備一議案　禁止醉酒　違反者定予重罰

●美國遠東貿易近況

對日減少　對華發達

美國三藩市　日電　據輪務消息　日本商業活動現已減少　聞有　原因　係日本本料入口稅將加增所致　中國懋遷反形發達　尤以上海爲最　中國繼續參與通商　希望從茲以往　大有進展　且輪船之貨物運

(○)

雲埠馬金紫總堂民國八年職員表

正董　大淳
副董　恒兆
書記　宗揚
議長　鏡池
榮晃　交際
綿珍　會計
應務　心蘭
燦長　監督

財政　綿舉
夢燕　副
健民　縣安
副　大威
榮騰
門大　潤熾

評議員
沛存　恒璧
榮立　執政
本概　本傳
遠進　本鉶
世爵　本惕
昌存　大洽
存晃　享存
國驂
心喜
謁俊

達朝　署修
作愛　窗應
爲勳　榮立
廉政　德洽
本暢

快郵代電

敢者本總堂賣業公債經前議定分四期清還茲值清還首期擬定本年元月拾五號起每元應還二毛五仙其利推至屆期清理凡我昆仲前認有公債者務攜正式債票依期到來總堂領收全遠居埠所購債票就近交各分堂彙齊付出然後將欵信交分發如知有旋庚者仰所報告總堂俾得按址付交以清手續是荷此佈

民國拾八年元月十五號

雲埠馬金紫總堂特啟

W HOLT & SON
Glass Importers
436 2nd Ave. W
Tel Fair 1238

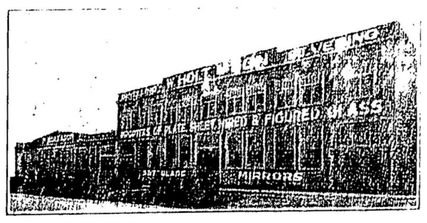
賀兒璃玻廠告

本玻璃廠專辦玻璃屋用之玻璃與夫另項取價從廉歡迎惠友

廠設于　號街西四百三十六號近康樂橋頭

電話化望寶二三八

賀兒玻璃廠佈



RENNIE'S SEEDS CO.
250 Terminal Ave
South of C. N. R depot,
輪渡車種樹公司設于南亭車站遊客
汝街二百十五號
路公司
他國家

本公司今年之新種樹各樣齊備而向蒙華農光顧不用再言誠恐間或仍有未知問津者故略佈數言今將數項價錢開列以供衆覽

紅柳　每磅六毛
必榮　貳元五
椰榮　貳毛五
波榮　一元五
洋葱　六毛
把市　攝市

▼◎▲鳴謝

敢者本通訊處組織成立荷蒙公堂達權與各昆仲社員等樂助鉅款并贈送物件珍品等同人實深感激謹登數言以鳴謝悃

茲將贈送珍品芳名列

本埠致公堂一百元　企云達權社五十元　羅梓良拾元
何春初　鍾基　梁成　潘英　呂就榮　馬衛庭
李常炳椅櫈十二張　吳洽美夫人大鐘一座
劉孔順　黃耀傳　馬光球　馬放山　羅相　馬本祝
吳韶　梁煥　呂敖　呂澤　鍾贐　黃樹森
以上每五元
呂鴻佑六元　鍾葆恆　陳球　每三元
關旋喜　吳瑞端　吳達明　每貳元五
雷官穩　馮心明　李炳燊　黃榮安　馮炳　胡樂　黃勝
劉維義　林德仁　謝開彥　張逢　呂鴻均　勞祥
沈泮林　每元
黃禮儀　譚郁洲　鍾琪　許柏　鍾能　黃德衍
羅景祥　岑積洪　張琪　吳肇珍　每元五
潘翁　元武　蔡樹　湯石　周福　黃福蘇　每壹元
李奕瑞五元　黃耀世元五

(○)▲錦碌達權社十八年職員表

社長　林善端　副張　廣　議長　林德仁　副黃德衍
中書記　樂　涵　副張　燦　西書記張　其　副周開琳
監察　梁　懷　副謝　家　理財　謝開彥　副張　廣
應務　梁　敢　副張業成
幹事　謝纘　林烈　樂強　岑如
宣傳　樂華鏡　謝漢山　謝　樂　周在棟
催收員　謝沾彥　岑積洪
議員
謝維燦　周爵家　李　耀　李　錦　李　浣　鄭　洪
黃▲馬存　馬生　馬本淇　關　暢　林　源
顏　耀　胡信　溫作榮　方榮　勞　芳　梁百勝
梁　關　關榮　周海　鄭　亨　呂木　李興
梁述祖　伍勳爵　關崇昌　林襄德　趙　炯　袁長
林善積　鄭慶亮　余文瀾　李莊　敖亮　張逢
吳　桓　胡保　羅祥　李緒　朱月池　羅月池

(○)▲卡技利達權社十八年職員表

名譽交際周家耀

社長　李世儒　副雷家驛　沈文　馬德仕　副李東海
中文　梁邦亮　副林舉洪　財政　黃昂滿　副梁廷標
議長　周餘　副林舉洪　宣傳　周憲燦
監督　黃贊堯　副鄭浪敬　催收　鄭平舟　副黃襄明
調查　譚活　副黃大　幹事　司徒卓祐　副鄭操
會計　黃德情　副司徒雨田　應務　馬恒倫　副雷宜鶴
議員
余聶和　雷家瓊　黃俊棠　雷家柏　黃蘭懿
余炯禮　余中爛　雷家滄　李祖健　謝維則　鄧沛隆
鄧道隆　鄧柱儒　阮華贊　阮北勝　黃德文　黃仲謀
鄭修美　林舉和　雷植庭　袁奕近　雷華鑫　余苞
黃法金　黃琴章　余鴻惠　余廣毓　余毓沛　余如良
黃瑞洪　黃才　余欵　鄭堯　梅炬　阮洪
雷家彥　周拔家　胡維贊　雷法祥　周護　黃俊蘭
黃子間　雷門穩　阮才貴　莫綸家　鄭堯　阮禮

(○)▲當近達權社鳴謝經費名列

本埠致公堂一元　美香館俱樂部拾元　北京酒樓十元
致公堂俱樂部七元五　廣發俱樂部七元五
雲埠達權社　衆城達權社　衆城致公堂　金門致公總堂
吻吆達權社　維城達權總社　鄭尚球　伍錦　梁齊英
以上每五元
湍布碌致公堂達權社五元　廣生館合和興館五元
均昌號　黎宗典三元　吻吆致公堂　吻吆體育會
鄭忠椿五元　劉維彬三元
馬立綏　林卓　黃君鉅　以上每二元五
鄭尚橋　張鍊　林鐵郎　鄭忠鑫　曹嵩
周旋　聶少甫　梁石垣　馮昆祿　張本生　陳嘉
李鉅　岑進　林鐸　黃霖　岑永和　林盛
李雁鵬　楊社　鄧浩隆　鄭慶溥夫人　馮敢元　鄭宣家
鄭煜南　梁齊優　馬光安　陳象丁
鄭家倉　岑進景　以上每二元
梁則池　曾錫元　鄧雲章　林遠球　馬廣溢
馬林星　朱箕賢　迪　以上每一元五
陳碌中　黃舜世　林舉齊　胡養　陳　茂　鄭亨
林彩　吳英樓　曾　歡　陳　炳
羅壽山　林時美　曾新德　徐惠全
鄭　想　蔡　大　以上每一元
吳　湯五毛

(○)▲訪尋關榮暢兄

開平赤坭南安堡毓桂里人

開春在鄉園中將開耕之時見此告白望即回來同商園事以利進行　賣告白日起至兩星期之久倘兄不回來又不惠函通知則弟將園事操縱自由不幸有悞　有利路如有親朋知其下落煩通了於他抑或惠函報弟知之曷勝感激

Kwong Lee Wing
P O Box 142 Kamloops B. C. Can.
錦碌埠謝衍謹啟

今開香港瀛寶每白四十九元九九
上海滙價每白四十五元九五

本埠新聞

●洪人之愛黨熱誠

樂助總機關開辦費

全加致公堂辦事處成立。洪人表示熱誠擁護。除前報載者及交年捐之外。現樂助經費者。又有李來白一元五。陳派業二元。鄭社炳 羅智競 鄧雲章 司徒于振 羅彭年 笑梅、張惠介、每助一元五。唐萬、雷恩。馬光遇 梁廷袞 蘇其桂 李琪 劉明。何貽端、陳麗溥 每助壹元 聘福 曾添 馬大敏 李漢。每助五毫。

●明晚演說

洪門宣講社。定於月之二號「即星期」晚八點半。開演說常會。題目爲「常識與實際之効力」仰各社員依期赴會 共抒偉論 幷請各界僑胞暨洪門人士 踴躍到聽可也。

●邦人藏鎗案延判

華人林芳譯音 昨在衙被控爲外國人而私藏軍械案 據原告兩警差供稱。在林氏房內搜獲手槍壹桿 時林氏謂鎗乃其回唐兄弟某氏之物 兩差以林氏爲外國人私藏軍器。有干例禁。遂控之於案。被告律師聆兩差供畢。即起而向官訴云 原告警差方面並未證明林氏確爲外國人 故此案無成立之理由 清官將案注銷 官以該律師所言亦據有理由 但 時未敢下判詞。仍押候至下星期一日方判決 林氏前因犯吸片烟案 次 被司庭判罰款五拾元。否則監禁一月

●俄后輪今晚東航

俄羅斯皇后輪 定期今晚一武点鐘 開赴遠東 載有人艙客貳百九十名 另載有卑詩省所產之鷄蛋千枚 此等蛋乃運付日本某農事試驗場爲孵雛 者 因日本農家去年曾購本省之蛋 見其孵雛成績優良 故今次再向本省購辦 由此繼續做去 則本省所產之鷄蛋又多一消路 此帮蛋多產自本省著名白色力幹鷄 據政府公報紀載此等鷄每隻每年產有一百廿五只至三百蛋之多。

●畫報消息

龔貞信君經理之新嘉坡星期畫報 第廿四期昨又寄到 是期圖畫 比前較爲精美可愛 聞購者極形踴躍

●領事團推定新領袖

前日午間。駐本市領事團員。聚宴於溫哥華旅館餐廳 僉以該團領袖智利國領事摩利氏逝世 須舉一人繼其任。在座各人旋推駐本市丹麥國領事獲特氏爲該團領袖獲特在本市居留多年。自一八九七年即被任爲丹麥與埃士蘭領事 故其資格甚老。

●審警案費鬧不清

律師嘹喇倫致函市會。要求市廳償還前任警務委員富烈樓前時所支之審查警費。伊謂此等費用雖曾由富氏代墊。究其實。當日富氏之主張審查。乃出於責任心。非因私意云。市會已將該函交市廳法律顧問部員核辦

●竊靴監禁兩月

西匪史披琶利。昨到小衙被控行竊希士定街東 九九號波摩旅館某客房內之靴一雙案 自認有罪 官判監禁兩月示儆 查該犯素有竊靴癖 前曾犯竊靴罪兩次。均被判監禁。

●警官得破財卦

市長摩健 昨偕同各警務委員秘密會議畢。即出布向報界訪員宣布云 各委員以律師墨機爾要求警務委員會支給其爲警長丙咸顧問工金案 無討論之理由。因丙咸氏被命爲警長時。欲改組警部。請墨氏爲其顧問。此乃丙氏與墨氏兩人間 事。與警務委員會無涉云

丙氏旋向星報訪員宣言。關於墨氏工金事。除非上司一指各警務委員 再有訓示。否則余須自解私囊。清理該帳云。該報訪員詢丙氏是否當日曾承警務委員會命。請墨氏爲顧問 丙氏不答

●太平洋會議之籌備

太平洋會議。每兩年開會壹次。前年在檀山 今歲在壹月擬在日本東京開會。屆時中美英坎日蘇 均派有代表列席 墨西哥向未有代表出席 今年該國亦擬派代表 英美兩國代表 將於本年拾月抵本市會同坎代表向東京出發。刻下坎拿大之國際事務研究所之滿地可 都朗杜 柯度和 溫地辟 雷展拿 即溫哥華等處支部已開始籌備出席該會 計劃 聞此次會議討論最重要問題。厥爲東三省問題 屆時中日兩國代表 於該問題將有壹番大爭辯

各埠新聞

○排斥亞人之動机

域多利 日電。本省西農會一會向省政府請願 求派員詳細調查自一九貳六年以來亞人侵佔卑詩省內農工商各業情形 繕就報告書宣之於衆 以便設法將亞人排除省議會之農務股員 今日以該農會所陳。具有理由 擬請省會訂立法案 促政府從速派員舉行調查

○洪門演講社盛會

錦碌函。元月廿六號晚九點鐘。致公堂開演講大會 題曰「振興實業爲吾國要素」首由主任德仁君宣布題旨 隨請周開琳。林善端 李積洪 謝揖之 羅捷仙 黃德衍等君 先後按題大發偉論 洋洋乎數萬語。美不勝紀。署錄其意 多言吾國因實業之衰落。民生困難。以致國家積弱。回思我國地廣物美 寧任力金藏於地。沃壤變荒廢 焉能有富強之理乎 觀世界之列強。幾於將砂泥化作金。各種植物變爲有用之材 此其所以致富也。吾人欲謀民生。必要從實業上提倡 方能有濟 至拾壹句鐘散會。殿以林德仁張椿穩二君設茶点歡衆 由曾德衍君代衆致詞答謝盛意。每次說畢 掌聲大作。極爲盛會。

◎省會中太發排亞論

域多利一日電。自農業股員是日討論採納卑詩白人農會促政府調查省內東亞人之活動條陳時。各股員大發排亞議論 有謂從前本省白種工人主張排亞 今則默不作聲。故白種農商與業中人不得不起而排亞。蓋因亞人近已侵進省內農商兩業。白種農商兩界人不克與之競爭云。前檢總事緬愼云。省內日本人牛殖率日高。華僑生殖率不及日人。因華婦居留坎境數不如日婦之多。但所憂者。將來省中白兩種或有通婚之日。因黃種土少年男女。現肄業於公立學校者。爲數不少。彼等既受 坎教育。衣服處與白人同 將來難免結婚之虞。此亞人問題欲求解決之方。頗覺困難。若不准其在省內工業立足 則彼輩又轉而從事農業 主此人彼 吾白人受害皆壹云。股員嘹堅西云。宜設法逼令華商以英文記帳。不准其用華文數部 緬愼謂此議甚是。上屆省議會散場時已有此項法案。旋因爲時過速 未及將之表決。省議員陸軍大佐辟克氏云。余爲逐年減發日人漁業牌照之發起人 故限制亞農 亦官用牌照法 將來逐年減發 務使之絕跡爲止。

農事股主任巴利謂 最善之法。莫若立例禁止省內亞人購地 緬愼氏駁之。此議難於實施 因違反英日條約也。

●賭案鍰罰

域多利一日電。警長富拉昨夕持搜票督同部下警差 搜查非士架街九四九至九九一號之樓宇。拘捕華人六拾九名 控爲賭博案 是晨由警署法官遮氏提訊。律師摩士比代被告各人認罪 求官從輕判罰 官判每人罰款八元。

●白人聚餐之中國化

域多利壹日電 本處白人親屬 俱樂部員昨夕七時半在皇后旅館餐廳舉行讌會。座中器物多爲中國式 餐房牆上所懸裝飾畫帙 乃假諸本處致公堂者 桌上焚中國神香。臨食甜菜與果品時。該俱樂部之某股員用中國箸 各人勉强用之 非常困難。是亦一場佳話也。

●姦夫淫婦全處死

美國魯西安納省佛蘭克林埠壹日電。美國婦人李伯夫氏 因與醫生德勒克氏戀愛 戕殺其親夫。被拘控于案。對姦夫婦均定死罪 定于是午及下午三時間 處以縊首之刑 以儆效尤。

▼◎▲承受生意廣告

敢者雲埠四號街二千七百八拾四號門牌之永安公司瓜菜菓子店原係樂有繆頌川兩位所創今他志圖別業故特將全盤生意傳生什物自由車等壹概頂與弟等承做訂於二月四號下午一點鐘在該舖內處交易倘永安公司有欠到中西各項數目者請於二月四號到交易處議妥倘過期不到至交易之後概與弟等無涉先字聲明以免後論四方君子幸留意焉

弟劉月波 旭臣 同啟

中華民國一八年元月廿九號

▼◎▲錦碌致公堂選定十八年職員表

洪門第三區聯衛團正團長 張逢 副謝開彥

會長 黃德衍 副朱廣鰲 張椿穩

議長 林善端 副謝開彥 副周爵家

西書記岑積洪 副張其享 中書記張椿澤

理財 張逢 副張廣 監察 謝揖之 副馬生

調查 鄭千同 張業成 周海 馬本祺

庶務 梁敢 李九勝 梁強 蔡禧連

催收 周開琳

議員

鄧松 周元盛 羅月池 梁錦 周道霞 黃秋枝

李錦 羅祥 謝維燈 林襄德 謝國彥 李鼎

梁國 沈桂釗 余金 溫扶 黃本 譚希元

袁來興 張松 梁華鏡 伍于賞 梁洄 朱賢

溫榮 周在鈞 梁銓 陳均 胡保 張炳宏

胡信 勞芳 盧禎 周炳珍 梁江發 李浣

呂木 謝聖源 李彥 馬存洪 炳林 林旺

周在棟 謝纘 盧結 伍學纘 謝樂 黃基

李耀 馬光信 周樂全 陳榮 謝德 袁長

李棠 梁勝 方富球 梁相 謝穩 謝大爵

林善積 林舉沾 袁集盛 蔡鎖 鄭添

▼◎▲雲埠宰德堂十八年職員表

周寶山 副 翁榮熾

中文書記 吳業福 副 蔡黎石

西交際 吳季謙 副 周偉炎

周家烜 副 周發

理財 監督 吳存義 副 吳品廷

議長 蔡冠英 副 吳澤謳

宣傳主任 周耀初 副 周公强

調查 吳勝 副 周瑞祝

核數 蔡傑曾

庶務 蔡傑夫

議員

周永年 吳英茂 鄭成銘 翁新 蔡宏盛

周宗熠 蔡來大 蔡英鉅 翁恩 蔡宣華 周道所

周敦仁 蔡傑夫

聯衛文書部周世堯 通過如兄弟有函件直接寄來便妥

▼◎▲謝啓

敢者元月二十號全加岡州懇親大會之慶辰荷蒙中華會館保領事致公堂國民党憲政党各邑團體各埠岡州會館支部諸代表外賓暨各界僑胞先生賁臨增光幷惠賜祝詞祝電賀金珍品同人等殊深感激謹登報章藉伸謝悃

中華會館祝詞 全加致公堂總辦事處祝詞

雲埠致公堂賀儀五元祝詞 中國國民党雲區黨部祝詞

憲政党總支部祝詞 雲埠達權社賀儀五元祝詞

人漢公報祝詞 加拿大晨報祝詞賀儀貳元

軍陽餘慶堂祝詞 恩平同福總堂祝詞 鐵城樂義總會祝詞

金山大埠岡州會館祝詞 開平會館總所祝詞

域埠岡州會館支部賀儀五十元祝詞

沙堆公安總會祝詞賀儀五元 鳥埠邑僑祝詞賀儀六元

云寧埠岡州同人祝詞 域埠恒足房祝詞賀儀三元

中國國民党加拿大總支部祝詞

滿地可岡州會館祝詞賀儀一元 吶磨岡州同人祝詞

笠巴市篤埠岡州同人祝詞 域埠岡州閱書報社祝詞

企連打埠岡州同人祝詞 滿地可埠麥朗清君祝電

笠巴市篤埠吳業民君祝詞 錦碌埠岡州支部祝電

暗市党岡州同人祝詞 加罅猫岡州同人祝詞賀儀五元五

衾巴崙埠岡州同人祝詞 當近埠岡州同人祝詞

溫地辟埠新鶴聯聲社祝詞賀儀五元 明和鐵行生花二盆

宋華積生花貳盆 北京酒樓賀儀五元 東華酒樓賀儀五元

萬國酒樓賀儀五元 超然房賀儀五元 招順意賀儀叁元

焯然房賀儀五元祝詞 樂梅房賀儀五元祝詞 林之清賀儀五元

敢蘭軒賀儀五元 余潤和賀儀五元 李大淥賀儀四元

鳳溪房賀儀二元 耀華房賀儀叁元

會勝房賀儀二元

謹將芳名分下

▼◎▲錦碌致公堂選定十八年職員表

洪門第三區聯衛團正團長 張逢 副謝開彥

會長 黃德衍 副朱廣鰲 張椿穩

議長 林善端 副謝開彥 副周爵家

西書記岑積洪 副張其享 中書記張椿澤

理財 張逢 副張廣 監察 謝揖之 副馬生

調查 鄭千同 張業成 周海 馬本祺

庶務 梁敢 李九勝 梁強 蔡禧連

催收 周開琳

議員

鄧松 周元盛 羅月池 梁錦 周道霞 黃秋枝

李錦 羅祥 謝維燈 林襄德 謝國彥 李鼎

梁國 沈桂釗 余金 溫扶 黃本 譚希元

袁來興 張松 梁華鏡 伍于賞 梁洄 朱賢

溫榮 周在鈞 梁銓 陳均 胡保 張炳宏

胡信 勞芳 盧禎 周炳珍 梁江發 李浣

呂木 謝聖源 李彥 馬存洪 炳林 林旺

周在棟 謝纘 盧結 伍學纘 謝樂 黃基

李耀 馬光信 周樂全 陳榮 謝德 袁長

李棠 梁勝 方富球 梁相 謝穩 謝大爵

林善積 林舉沾 袁集盛 蔡鎖 鄭添

▼◎▲雲埠何廬江堂十八年職員表

正堂長 家燕 副登任 正議長 燕達 副森恭

正書記 燕枝 副彩詒 西文書記 盈基 副律詒

正理財 日揚 副貽泰 正交際 波任 副煜勝

正監督 榮南 副詒貯

庶務員 明耀 厚任 能傑 貽端 燕雅

議員

燕漢 浩燕 金詒 貽倫 貽添 恭平 詒活 舉能

燕林 立基 濟華 林燕 瓊燕 宏燕 立敦 立驛

貽富 貽炘 燕乙

催收月費

敬啟者本堂成立全來遞年維持者所賴昆仲月費也然而繳納者固多尚欠者亦屬不少現因待支孔亟在在需財者前欠未繳交者請即付來以資挹注祈勿延緩爲禱此佈

Ho Loo Kong Tong 536 Gore Ave Vancouver B C.

雲埠何廬江堂謹啟

▼◎▲恭頌雷夢熊醫生電光療治醫

胃心病之技能

敢者弟前染胃心病症食不消化大便閉結胃部澎漲其痛苦異常每逢夜間心部亂跳不能安寢該症經有拾餘年之久屢請中西醫生調治徒費金錢依然罔效醫生着予回唐或變換水土該症方有希望云云予果信醫生所言竟將自創之衣館變賣立志回唐調理昨適遇友人介紹到雷夢熊醫生處用電光調治僅計壹禮拜果然頑症掃除想拾餘年之痛苦突然失去先生之德正如慈航渡海還我再生正是沒齒不忘今無以報謹誌數言藉此鳴謝幷告有同病者知所問津焉

住雲埠頃市偉街昌利衣館台山人甄安拜頌

▼◎▲維城達權總社重要通告

語曰。凡事豫則立。不豫則廢 又曰。不進則退 蓋優勝劣敗。乃廿世紀天演淘汰之公例也。我洪門人士。向以忠義剛毅果敢。轟傳中外。寰志所在。金石爲開。倒滿清之專制。建民國之共和。功高天地。義薄雲霄。童叟皆耳熟聞。中外莫不景仰 奈因恪守功成身退之美德。效華翁力田之初衷。還神器於國人 讓功德於有衆 致令神姦巨猾 攫民國而有之。包藏赤毒 鞭笞党治。稽勳既不我有。陷害反日相加。古、墨、奧、荷之昆仲。前後被撥回華者。有所由來也。今黃君珠世 又被查封家產。作黨逆而通捕矣。聞列名候緝者尚多 似此國家日被摧殘 社會悉遭蹂躪。鯨吞產業 狗幌黔黎 是而可忍 尚得爲人 在彼慶父不死。魯難未已。顧我斯人不出。如蒼生何。欲捍衛國家。扶危持顛。匡救真正共和之郅治。葆全神聖革命之宗旨者 豈異人任耶。勗我人士。宜本威武不屈之神威。效愚公移山之堅志。奮勵踔絕。磨須以待。庶免危虞振撼之憂 而達權社員 被誣陷架禍 尤當其衝。切膚之痛。迫在眉睫。和平懷柔之道。斷難泥守不變。鑄鼎象形。燃犀燭妖。正刻不容緩矣 況披荊斬棘。乃豪傑之常懷。濟弱扶傾 是英雄之本色 仰充勇往無前之志 當隨時相機以謀。樹德務滋。除惡務盡 使彼魑魅魍魎 永絕人寰。海宇清澄 長覩光天化日。達權兩字。得以勳留史冊。名垂宇宙。與天同庥可也。此佈

▼◎▲坎問頓達權社十八年職員表

正社長 陳伯靈 副 李偉贊

正財政 梁光益 副 司徒盛松

正中文 梁欵亭 林達梧 李扶 凌毛

正西文 楊雨祥 梁百榮 關暢

議長 麥其 伍于郁 偉英

監督 李扶 林森 植光 關相 李均

理數 陳邦

庶務員 羅芬 麥强

評議員

李祥初 張德方 炳 李廣贊 張炎 陳明

鍾華帝 李礽令 曾邦 吳雅 廖瑞廷 麥卓垣

簡納 鄭良 李奕雲 李雲麟 麥求 張卓

梁如山 林德元 關華 廖根

醫須防人假言破

始創鷹搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名騙藥請君請看本堂搜骨丹庶免致誤本醫生搜骨丹一味不摻醫花柳一科即諸般百毒病症用之亦妙緣迅病者不察以至棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆此丹為開關之良劑百醫百愈奏效神速名為換血金丹誠不謬矣患病者請實試之方知其妙男女老幼孕婦孩童常時食之可保無碍而且有益食丸之法加減見機小孩有疾十歲之粒精神則加辛苦則減不至變症救世靈丹放心用之此丹之妙乃是祖傳數代以來行之有效親自泡製不惜工本消流之真名實據球所受傷胞歡迎來書恭領不知有萬金之功效寫兒憑此

鷹搜骨丹

醫症者逐欵列明奉

一治 柳骨痛　一治 紅雲血癬各症
一治 遠近行痔瘻　一治 週身痕癢各症
一治 遠年風濕骨痛　一治 花柳風癱各症
一治 遠年爛肉爛脚　一治 小兒各種胎毒
一治 風寒酸軟骨痛　一治 無名腫痛各症
一治 痰火虛熱骨痛　一治 船毒濕毒各症
一治 橫痃芒策各症　一治 肚中積熱積毒

本德堂美國有餘年所醫花柳一科最為應驗久著遠名中外有口皆碑今將各種奇難雜症隨門包醫者限日收功詳訂於下

痔瘻限期一二天　花柳血淋限期二天　初起外痔瘻限期三天　初起白濁婦人白帶限期三天　癱疥濕毒或船毒限期三天　或爛積孩芒策不論偏口大小限期十天　遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功　毒壅腎囊或腫服或積爛限期三十天　其餘諸般爛肉爛脚限期三十天　花柳諸般百毒病者症輕重限日收功　餘毒種除　藥或雖係　便利同群　心存濟世　分文不使　醫學真良　絕非亂語

應搜骨丹（除百病解百毒）每罐統

五淋白濁丸（兼治婦女白帶）每盒統

三鞭補腎丸（補氣補血壯陽）每盒統

[illegible]丸（[illegible]）每罐統

獨步諸般癖症丹（限搽一次收功）每料統

止癢弋掃光（指行紅粒紅點）每盒統

珠珀白樂膏（埋口生肌止痛）每盒統

請認準
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal U S A

第一球場房藥大科專柳花南樹姚士傅天荒外感諸般大熱症大一天小兒半日全愈

（英屬代理）　（金利源雲華埠）　（益號云地辟埠）　（合益隆卡忌利埠）

◎上海天生堂薛覺慶廣告

癮癖皆因氣血不和自因熱極發生有因虛而成癮癖猶似鷄生蛋取拾有百取之不盡弟有消癮之術不受勞苦無論遠近施藥一月癮核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不妨告知包醫痊愈或旅埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆新人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食滿三星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻恩愛樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癆乃毒瘡遇年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探深漫按如施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消毒丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸每盒五元
夢遺固精丸每盒三元
補腎四鞭丸每盒五元
百病奇婆丸每罐二元
紅白痢症丸每罐二元
小心氣痛丸每罐一元
小腸氣痛丸每罐一元
肛門止癢散每罐一元

大還助戰丸戰完仍硬如鐵每盒一元

薛覺慶廣收各本醫專醫奇難雜症自製鳳丹丸散利濟僑胞如自外埠購藥來醫請照下列門牌付來必按製藥從速付上以應回春濟線德技利市四八六一上海

陰痛消核丸每盒三元
消漏管丸每罐三元
消毒丸每罐三元
發胞肚痛丸每罐三元
消痔肚痛丸每罐三元
花柳虛濁酒每罐三元
花柳搜骨丹每罐三元

Hen Sang Tong
522 hanghai St, Vancouver B
雲高華埠大生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生醫收者為染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山醫請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特來施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但為同病者告焉

旅雲埠番邑謝培恭頌

◎恩同再造

弟自歲即染牡痛頑[illegible]全今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請西名醫治理均如石沉入海影响毫[illegible]病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治罔存妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并為今病者告焉

旅雲埠香山曹根謹啟

◎外科聖手

收者弟染肚痛症日餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四人痊愈兄之回春津效特登數言佈告同病者知問津焉

旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癮數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效聞薛覺慶先生醫癮[illegible]弟巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡負大國手之醫術也無以為報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由[illegible]煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆住耳門行路望大[illegible]自頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三精神奕奕迨兩星期之久癧核人小全消與鄭煥燊先生施手人不相可真靈醫臭測藥到回春救回險命無以為報殊深愧恩惟鐵數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▲駐雲高華埠中國憲政黨加拿大總支部啓事

敬啟者本總支部為整理賈業及刷新黨務起見經多次集議通過發行義捐獎券分交各埠同志銷售在案并定民國拾八年三月拾五為開彩之期及開彩時則以兩別大專體之領袖代人以上為監督以昭慎重而示大信至各埠代理發票人收到獎券之後務希力為勸銷以期集腋成裘利益均沾乞于三月一日以前開列帳目將存票及欵項輒繳交司庫人曹麗培將收到款項親手檢收特此通告仰祈乘照

郵址

Chinese Reform As-'n.,
521 Carrall St.
Vancouver B C Can

接整水龍

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火件自備大車裝載各樣器具到門修整為利更并以廉價相就華友光顧由電話通知從懇速命

電話詩麼 九九
Trumpond
229 Pender St E.
Rear
Phone Sey 3929

住家電話四六四六L
比布杭文波露

章記號

小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照顧貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上市文賜來無誤

JUN KEE CO
13 a to st Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

夫妻勿藥 有喜 腎虧求補者留意

今生行大藥房望路者即人亟見倚照為頌 敬行之花柳酒三鞭補腎丸以來大車特車假偽冒專卸人眼簾以廣招徠一日卧病在床掘起 敬行之衛生寶鑑細心研究仍令我之病狀因疑生信因信獲效曾服了三鞭丸四料戰必勝九十餘剂時之頭暈眼花腦痛昏沉服丸數月竟回我康健再撰工夫痊愈因是妻休眠單薄頻頻白帶結婚廿年未曾產生過與如在為求名醫調理并服百寶補丸五見功效此次來美以為找地請中西醫生醫治數月之久不見功回憶 敬行之三鞭丸及戰必勝丸必令婦科大見驚數料三鞭丸及戰必勝丸以單服其白帶果然真來身休日見壯健前數月產生男兒五樂在躍宛恩思 敬行之偽真當業方皆信驗五恢為感國感民之良醫為夫妻感激之快常存隱隱前時之疑 敬行之偽偽自問良心實對得起天地特登廣告為解疑 敬行為謹之情陳述并求如此為利登俾傳此布國病苦知向津焉特此以鳴謝悃并候

近祝

S. C. Fong
Willington, Cal.

中華民國十七年七月十日

旅美香港頓埠容菊池上

駐雲高華埠大藥房

酒藥名驅

始創花柳扶元搜毒酒
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

每罐五元
雙料大樽三元　小樽一元五
單料大樽二員　小樽一員
雙料大瓶二員　小瓶一員五
單料大瓶二員　小瓶一員

大罐每罐貳元五

▲三鞭補腎丸　大盒十元
▲花柳入骨搜毒丸　每罐五元
▲強腎固精虛濁丸　每盒五元
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲參茸武溪丸　每盒五元

寄藥郵費　買者自理

中盒五元
▲戰必勝丸
▲五淋白濁丸
▲毒中仙丸
▲小腸氣痛丸

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罐二元
每盒三元

總發行所美國大埠奇生行大約房
KAY SANG HONG Co 343 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

英屬各埠皆有代理

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠城
Hop Wo Co., 316 Lagauchetiere St N.Montreal, Can. 合和可地滿
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 在鋪興東
Kwong Lee Yuen 在鋪号源利廣
9705 101a Ave Edmonton. Alta
Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can. 在鋪号利利
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can 在鋪泰昌廣

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1414 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆益合
Yee On Co 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 房藥安治興
Hingly Co Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C. 司公利英
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆昌英
Quong Yick Co. 251 King St, Winnipeg, Man. 益合均
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 利合
KWONG MAN BANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER B C 生萬廣埠
GIM LEE YUEN VANCOUVER B C 源利金埠

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD.　電話詩麼899
75-77 Pender St.　Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.

▼◎▲廣告

敬者本公司自接滙兌以來久蒙　僑胞賜顧實深感激　因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收款者如有攜回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將款奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報　奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

雲高華　德紹滙兌公司啓

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣鵝熟煙鑼鼓絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬緞絹緞顯綉各欵絲品棉胎褲仔洋氈時欵紬綢小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正理春鹿尾鞭血腊白腊貝份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當遇致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真丁良奏効迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大帮絲苗米萱米粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬白良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聯　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山邊廣升號　香港入喜堂

新聞一

●假冒參謀長行騙

憲兵第　大隊長陳景必　昨據總人劉文密報　略謂現有自稱第十一軍補充團參謀長李炳軒　在黃沙索騙民友黃堅　請爲設法究辦等語　當時陳以事關軍官行騙　應審愼辦理　遂派排長張德恆　喬辦民裝往查探　張到黃堅住宅時　果見自稱參謀長之李炳軒身穿軍服　面架金絲眼鏡　脚打皮綁腿　手執皮鞭　高坐雄談　目空一切　張乃僞稱係黃堅中表　起與李炳軒招呼　隨詢以在何部辦事　該李炳軒仍答稱現在十一軍補充團充參謀長因見英德縣龍北　無辜被累　頃欲行文與財政局保釋　但使用各費　約需三百餘元　查黃堅與龍北　份屬同鄉　誼稱摯友　況龍北入獄時　亦曾托妻寄子　今區區數百元　應速籌集交來　俾資早日行文　以出龍北于狴犴云　張見彼侃侃而談　儼然正式軍人　因不辨真僞　特回部報告　陳大長據報　旋將情形轉呈副官處長李青核辦　李以該李炳軒竟敢冒充軍官行騙　實屬斗胆已極　諭令陳派豫前往拘拿解辦　陳大隊長立飭張排長率豫認拿　經於貳日將該李炳軒當堂拿獲　帶回部豫　訊據供名李炳祥　又名炳軒　另名坤廷　現年四十九歲湖南永州人　直認與同黨張少傑　僞造印信文書　冒軍行騙不諱　陳大隊長以彼供證確鑿　殊屬胆大妄爲　重干法紀　若不嚴法懲辦　不足以儆奸宄　而彰國法　遂將該犯李炳軒一名連同口供紙　及事主黃堅證詞　于三日解送總部訊辦

●限期禁絕鴉片之大規劃

省政府現決定由一月起　於三個月內一律禁絕鴉片烟　昨經廣東財政廳長馮祖萬切實規劃　由廳組織一戒烟總所　直屬本廳　而於各縣市分設戒烟分所　受總所之監督指揮　調查全省吸烟人數　監製戒烟藥料　並分區設立戒烟醫院若干處　決自一月起官吏人　固不得吸烟　即人民年齡在四十歲以下　染有煙疾者　亦强迫入戒烟醫院　限日戒斷　其年在四十以上　因年老篤疾　不能即時戒斷者須報由分所註册領照購膏　仍按日遞減　限兩個月戒斷　逾期不斷　强迫入院療治　又自禁烟總所成立之日起　所有各處藥膏分銷處一律撤銷　由總所查核特許吸食牌照所載藥膏分量　限制專賣公司發售　不得逾量　所有私種私運私製私賣案　一律歸法院辦理　私吸烟犯　由戒烟所處分　頃已擬就草案十貳條　一俟修正　即定期佈告施行

新業堂籌辦開平模範村招股簡章

人類以破壞而奮進　事功以建設而發揚。處廿世紀競爭劇烈之世界　欲求社會之文明　增進人羣之幸福，非將數千年來之家族觀念庸腐惡習　廓而清之。另闢寧璀璨莊嚴之新局面。養成一互助協進之新團體。不足以躋文明之境域　而與歐美先進國爭衡也。吾邑自民國以還。兵燹頻繁。盜賊披猖。地方蹂躪。拾餘年來。擾攘紛紜。幾無一片乾淨土。言破壞則有餘矣。以言建設。果何如乎。夫邑屬地方。縱橫不過百里。人數不滿廿萬人。民生計。非不裕也。旅外邑僑。非不多也。果於破壞之餘。人皆奮興。力圖建設。雖歐美文明。何難壹蹴而幾乃回顧鄉邦　政治之簡陋如故　盜賊之猖獗如故　豪劣之橫行鄉曲復如故。以言教育　則因循不振。以言實業　則廢棄未興　雖各墟各埠　商務頗稱繁盛。然地主權爲家族所私有。凡百設施。不能公開于全邑。致令熱心縣事之士。每思興作　輒躑躅不前。而以無處投資爲憾。甚或弱小家族　介居兩大之間　苦受壓迫。竟有挈室家以遠行者。興言及此。大可痛心。同人等有鑒於此。思脫離惡劣之環境。建樹一邑之良模　爰集同志。設立本堂　購置長沙迤西毛氈洪　費數月工夫之測模範村及學校。必與全邑水患　握四境之咽喉　風景清幽。交通便利。無族姓之縛束。鷄犬可以相安。得海水之灣環。梟獍難於偷渡。在此以廣東治河處　謀建設。人和地利。洵兩擅勝港銀二十餘萬。爲本堂建設之基金。振臂一呼。羣山響應。足見促進文明共謀幸福。人同此心。心同此理。有如桴鼓之應聲。不期然而然矣。惟茲事體大。非羣策羣力。厚集資財。難奏膚功。用將所持宗旨。經過情形。招股簡章　詳爲宣布。務使國內同志　旅外僑胞。咸知本堂同人。抱建設之宏願。持公開之主義。踴躍認股。襄助辦理　則集腋可以成裘　衆擎自當易舉。將來披荆斬棘。開萬年不拔之基。對宇望衡　建全邑丕大之業。爲民衆造幸福。爲後學廣栽培。不獨壹邑之幸。抑亦邦國之光也。是爲序

籌辦開平模範村招股簡章

(一)定名　本堂定名爲開平新業堂

(二)宗旨　本堂擬合群策羣力。發展地方新事業。改良鄉村制度爲宗旨

(三)地點　本村擬擇邑屬長沙西否建設模範市將來酌定。

(四)集股　本堂擬集港幣股銀一百萬元分作拾萬股每股拾元一次收足分爲優先股普通股兩種

甲優先股　本堂初因購地需欵孔亟已於本年陰歷八月初三日　即陽歷九月拾六號以前收訖第一期優先股

乙普通股　招優先股期滿時即行通告開招普通股

茲定在本年陰歷拾二月廿日以前交銀者作爲第二期優先股凡優先股屆時發正式股票均　元作兩元計

(五)凡所認之優先股均定於本年陰曆拾二月廿日以前交到本堂分部發回臨時收據由本分部彙寄香港本堂總部收另由總部委員長及司庫再發正式收條俟本堂正式成立日然後發給股票

(六)利息　本堂由收股銀之日起計週息六厘

(七)組織

甲總部　本堂設總部於香港選舉委員拾九人由委員中互選監督壹人正副委員長各壹人理財員二人正副司理各一人(照習慣港地稱司理別處稱書記)爲常務委員

乙分部　凡國內外各地如有實行爲本堂招股以完成本堂計劃者得設分部每部選舉委員拾五人至廿七人由委員中互選委員長及理財書記各壹人爲常務委員但須預告總部備案

(八)薪金　本堂在籌辦時期所有職員相義務不受薪金至僱用官傳員文牘員錄事及侍役等則酌給薪工

(九)附則　此係創辦招股簡章倘有應行改善之處由創辦總部開會修訂之餘悉照本堂原有總簡章辦理

中華民國拾七年九月日

發起人

謝佩聖　吳始芳　徐煜秀　謝羣彬　張子田　李錦波　周仁藻　張翊唐　吳濟英
方倫燊　黃允恭　徐富　吳濟蕙　譚緯文　何思觀　何光祺　謝聖棟　黃立蕃　吳時聰
黃紀杰　鄧翊隆　謝添啟　謝耀武　譚挹謀　鄧有年　譚榮鉞　謝美傑　張培植
方潤文　黃德琨　胡維琳　吳聖蘭　胡維統　朱去非　李芷香　徐國璇　鄧亦雲　周雪堂　周文彬　周仁元　周雪堂　張培滋
吳澤林　簡宗森　吳樂福　鄭維周　吳濟爵　胡　俊　周憲祿　鄧亦雲　周述仁　司徒元　周開璇　張忠彥　司徒卓
吳澤樞　方碧溪　關璧畬　李業棠　胡熙　陳耀煥　譚華鈿　周允雄　林舉暹　鄧煉業　鄧楷隆　余中芹　方景堂　何伯坤　陳明煥　黃樹栢　黃連昌　張伯照　方富杏　胡萬祥　譚顯臨　胡冠南
周朝驂　黃樂蘭　陳煥沾　鄧增業祖　黃進秀　周道莊　黃蘭策　謝俊聖　敖文富　鄧院隆　吳吉樵　方富相　謝祝三　周家拔
黃樹覺　張炳駒　吳華浹　黃斗秀　黃紀書　黃昂湛　張椒升　胡厚福　吳奕柏　張景憲　司徒湘　周齊初
周憲爵　方文暢　吳明尹　方碧溪　譚舜興　鄧仲澤　謝彥琨　吳澤熙　張文舉　張昶沾　周道始
周家映　陳煥渠　周道富　朱直民　李琪光　黃錦材　周仁零　黃秀準　張沾聲　簡述邦
周憲位　方文暢　周道琪　潘仲儀　張炳駒　黃秉勳　黃燦秀　黃樹卓　張星輝　謝佩聖　黃立蕃　吳時聰　張培植　周文彬
吳桂庭　梁君樵　梁永圖　吳正標　伍時發　方芸石　陳錦煥　譚貞謀　李發富　周家概
楊躍宋　鄧世瑞　周家畧　胡持思　方倫銘　鄧啓業　周瑞桓　謝美澍　胡福厚
胡持燦　周家樓　胡持保　方倫創　黃名英　謝彥安　謝維增　謝美安
黃炯秀　黃昂銳　張文旭　關國燊　黃述焜　黃秀籍　黃秀實
周鶴樓　簡英卓　李常炳　黃蘭宮　李常立　李兆遠　伍運賞
陳功偉　謝傑卿　伍尙銓　謝振濱　黃思榮　李業芬　黃桂荃　梁永祥　黃紀富
潘袞伯　黃秀簡　黃昂鉅　吳在民　李澤田　譚道興　林　　潤崇熹　張培雅　方文圖
黃秀雅　陳　宏壯　張　初培　潘揚學　謝棟彥　鄧祖蔭　謝美選　張椿植　譚爵謀
黃連昌　張聲隆　胡冠南　譚顯臨　周朝驂　周齊初　周家棧
方富杏　李焯常　胡萬祥　謝聖洋　周家拔　周亦闇　吳澤松　黃班史　林仕榮　周世燦　吳榮衍
方文燦　謝祝三　周亦闇　吳瀚其　鄧泮隆　吳奕耀　朱廣育　朱廣義　黃蘭響　劉女謝榮　梁鎰壹元
方富仰　司徒湘　張初培　周雪初　周道始　周道琪　周憲爵　方文暢　吳華浹　黃斗秀　黃紀書　黃昂湛　張椒升　胡厚福　吳奕柏　張景憲　鄧院隆　吳澤熙　張文舉　張昶沾　周道始
張沾聲　方倫鉅　黃昂佐　鄧泮隆　黃有仔　每三元　司徒捷輿　黃俊蘭　黃洪光　余苞　張滿　敖治平　每貳元　李華　蔣安杰　容日德　鄧雲章

駐港總部人員

〔委〕謝俊聖　黃香蘭　方景堂
吳煜俊　李錦波　黃棣山
周道莊　張炳駒　黃蘭響
吳在民　方碧溪　黃德琨

〔員〕譚貞謀　陳功偉　鄧世瑞
周家概　胡述康　潘袞伯

(職員)正委員長黃香蘭　副張炳駒
正司理謝俊聖　副譚貞謀
理財員黃棣山　吳煜俊

駐雲高華分部職員委員長黃紀杰
司庫員鄧湛隆　書記吳業福
通訊及收股銀處
雲埠　沾　泰
sun Yip Tong
262 Pender St. E　Vancouver B. C.
鄧　湛　隆
Sun Yip Tong
5 Pender St. E　Vancouver B. C.
吳　業　福
Sun Yip Tong
2 Canton St　Vancouver B. C.

附設認股諸君將所認之股份若干即在所在地銀行買香港通用銀單付來本分部抑滙金銀而來其滙價高低照收到銀之日爲標準

西醫　徐如悅
醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye　住宅電話 High 617L
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角市尾梳銀行樓上五號房
統理男女老幼內外全科花柳雜症
(診症時間)
朝十一點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

西黃大衛醫
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St E.
Vancouver, B. C.
統理男女老幼內外全科花柳雜症
在館時間
上午十一點至十二點
下午兩點至九點
至九點七點至
特別時間另約
醫館電話 Sey. 8[illegible]
住宅電話 Fair2238X
恤意外等損傷
受理工人體恤會體

◎▲卡技利達權社
鳴謝十七年經費
謝　護　梁盈得　湯　纘　黃桂棠
黃有仔　每三元
司徒捷輿　黃俊蘭　黃洪光　余苞
張滿　敖治平　每貳元
李華　蔣安杰　容日德　鄧雲章
劉女謝榮　每一元五
梁鎰壹元

廣萬生雜貨 藥材發行

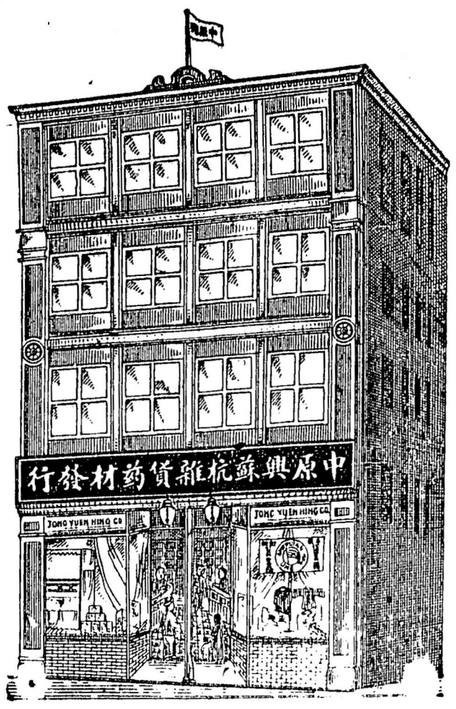
新由唐山辦到—

▲增城絲苗米
▲二號絲苗米
▲一號萱粘米

大小光顧 一律廉價

○○○

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西洋人特別出品 仙鶴牌 蘇杭名產 各種藥材 各種雜貨 各種糖菓 各種罐頭 各種香料 各種調味品 各種文具 各種玩具 各種電器 各種鐘錶 各種眼鏡 各種鞋帽 各種衣服 各種被褥 各種傢俬 各種器具 各種玩具 各種電器 各種鐘錶 各種眼鏡 各種鞋帽 各種衣服 各種被褥 各種傢俬 各種器具

批發價格任便 諸君請來光顧 蘇杭名產 各種糖菓 各種罐頭 各種香料 各種調味品 各種文具 各種玩具 各種電器 各種鐘錶 各種眼鏡 各種鞋帽 各種衣服 各種被褥 各種傢俬 各種器具

特別優待僑胞 如皆各種俱全 極尊重顧客 用人得力 貨物齊全 主顧滿意 相光照顧 冬令糖菓 時節出售 意想不到 品質優良 歡迎光顧

經理 ▲著名各項丸散 ▲皇冠化學公司應驗療痔丸 ▲提督輪船公司接理

香港滙兌

本總行見票即照交 自滙自收快捷無誤

醫生 容月池寓內

雲埠 司理 馬恒兆
香港 司理 馬兼有 馬楠陵 同啓

▲香港 五洲滙兌有限公司 廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各樣里有銀戾寄日本公轉交家中者香港總行每月可取回銀寄另附回贈洋到附上帶上寄紙水若干照時價數本還個有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有失

▲歡迎▲▲貯蓄

三個月期週息三釐 六個月期週息四釐 壹年期週息五釐

香港 華義行 The Wu Chow Receiving Agency Ltd 38 Bonham St. E. Hong Kong China

支行在白沙台城省城總理馬持隆 三合赤坎副理馬策廷 同啟

祖國新聞

絕無意義之川戰

目的爭奪鹽稅烟餉

廿六日上海函 廿四日下午五時重慶電 楊森部捲入戰渦 廿二日午后發砲擊關口 並攻劉湘左翼 廿四日又來攻 迄今仍在激戰中 鄰水方面劉部擊潰羅澤洲部

上海函 重慶某領事館電云 得賴心輝報知 謂反劉係反軍閥 即完成北伐革命工作 全擁護國府與服從主義

予與楊森亦能倡導之 初不必要劉湘叔姪包辦云 又劉向領事團聲言楊森是北洋軍閥 賴是赤化 已請中央討伐等語 但川人對劉楊賴均認爲公敵 因所爭者爲鹽稅與烟土 並無其他意義

青白旗不得入青島

党徒其奈倭寇何

濟南函 奉大附屬東北艦隊之壹部目下駐泊於青島左右之勞山灣 據青島來濟之某君談述 該艦隊之海圻海琛肇和鎮海四艦 五日夜間因添補煤水 擬由青島入港 此等艦係懸掛五色旗 及十貳月廿九日奉天易幟後 該艦亦同時改懸青天白日旗 不料日本海軍竟藉此不准該艦入港 後經該艦再三交涉 可臨時暫將青白旗摘下始得入港添補煤水

楊樹莊患癰

海軍總司令楊樹莊 由福州乘靖安艦來滬 擬即轉車晉京 出席編遣會議 以背部忽患癰疽 施行割治 瘡口并不蔓延 大小約如茶杯之口 牛惠霖牛惠生方嘉成三醫生 均往診視據牛報告 瘡口開刀后 有膿 熱度九十八度弱 精神尚佳 飲食牛奶麵麪粥 不經醫生之囑 非重要來客概不接見 惟重要 文 仍由海軍部送交往批閱

金樹仁否認新亂

廿七日上海函 金樹仁電政府 謂新疆並無亂事 報載伊犁牛使用兵攻自城事係謬言 絕無影響 牛使與樹仁感情素洽 歷次共維邊局 深資得力 可保無虞

軍官奪公使專車車頭

訓政時期之好軍紀

廿八日上海訊 軍部據報 上星期四各國公使返北平 專車停在鄭洲 車頭爲壹軍官強行摘去 致該車在鄭稽延八九小時 影響國車聲譽甚鉅 業已嚴令駐鄭軍事長官嚴密查拿 務獲究辦 並訓令沿路駐軍 嗣后不得再有此項行動

雲高 雲埠 三盛連記 鞋舖 廣告

僑胞注意

新欵靚鞋又到 諸君惠顧無任歡迎

三盛連記

遷舖一週年紀念啟事

本店靚革履 價銀甚相宜 遷舖又一紀 平沽二星期 新鞋折八五 笠吧折九成 尾月廿四起 元月八號止 際此過冬時 減價酬知己 僑胞來光顧 勿失此良機

并置新式偈口。修整舊靴。快捷妥當

本號貨品 價廉貨美 早已馳名

現在志圖擴充營業 如蒙惠顧 取價格外克己 一則利便同胞 一則挽回漏巵 時常辦到大帮祖國班中絃索喉管洋琴 僑胞帮襯曷勝歡迎

Sam Shing Lin Kee Co. 91 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4385

三盛連記啟

萬源昌絲莊行

新到大帮帮帮

◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
◎送禮盒庄荔枝乾 貨靚盒裝璜
◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
◎國產土織夏布品 檯布欵式新
◎大張細張各色花 茶巾配半打
◎男女庄各種絲巾 最合送人情
◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
◎江西時款新磁器 種式均齊備
◎油米茶煙兼福食 貨靚價廉極
◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
◎膏丹丸散藥材品 齊備字號正
◎祖國出產鮮水貨 台時各生菓
◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
◎敬請僑胞振興也

雲埠萬源昌啓

址住 萬源昌 MAN YUEN CHONG CO., 102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲埠明和鐵行

◎請君注意 (仔人)嗲大小各器具俱全價廉相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B C
▲電話 (時摩)叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以快危救急爲普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢試奇效症若奇良重則中西法參用究病源者眼論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘痢癌瘡痔花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外邪遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列外寄每瓶加郵費

李鶴儕博士 僑

汪花柳白濁斷根汁每鎊統 立止內傷吐血汁每鎊統 一掃光腳水每鎊統 花柳入骨樓毒汁每盒統 遠年楊梅疔毒汁每鎊統 立止心痛汁每鎊統 痢疔橫綫芝麻汁每盒統 急救撞紅癲痫汁每盒統 內消浮腫汁每鎊統 立止腹痛遺精丸每鎊統 腎虛陰虧腰痛散每鎊統 三顆補血汁每盒統

意 煎兒胎毒膏每盒統 久戰不倦令歡膏每盒統 立消浸咸痢汁每盒統 立止腸氣痛汁每盒統 婦科經期腹痛丸每鎊統 赤遊瘋丹毒汁每盒統 跌打逐魂止痛丸每只統 傳傳牙痛藥水每鎊統 立消腫脚汁每盒統

廣 立愈扯氣斷根丸每鎊統 神效瘰癧內消汁每盒統 婦科產後肚痛汁每盒統 化痰降氣止欬丸每鎊統 光明退膜眼藥每鎊統 接毒瘡科膏每盒統 風濕腫痛癱瘓汁每盒統 遍身血毒瘡痕汁每盒統 蕩應喉痹藥水每鎊統 跌打損傷止痛散每服統 花柳合歡免毒汁每盒統 立頭暈藥水每盒統 立滴出面大麻瘋紅雲血癮汁每瓶廿元 瘋癲經絕聖藥天下聽名稱服及每鎊統

告 通信 Lee Hock Chow 11 Pender St W. Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儕 內外方脉 雲高華安和堂 參茸藥材發行

▼◎▲催收月費

啟者本總公所成立至來滬年全賴各昆仲繳納月費以資維持然而繳納者固多尚欠者亦屬不少經昨全體會議通過執行第拾七條章程壹律催收故特通告仰各昆仲將前所欠之月費如數繳來以資挹注切勿延悞爲禱此佈

Lee Dun Dong 127½ Pender St. E. Vancouver B. C.

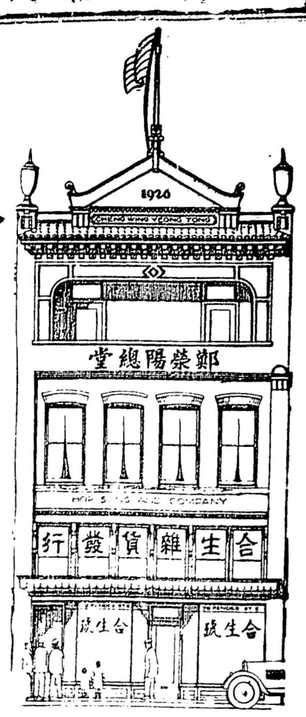
民國拾七年拾二月廿日 雲埠李敦宗總公所謹告

雲高華埠

合生號隆記

HOP SANG CO

79 Pender St. E　Phone Sey. 6256　Vancouver, B.



本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
矼瓦籐椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花　生晒荔枝干
盒裝糯米糍　細核晒槐枝
雙妹大公頭　美麗極裝煌
一磅二磅庄　瓦盆糖蜜薑
半磅一磅庄　紙盒干糖薑
八十磅足庄　干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶　竹昃連子盒
球瑧絲檯冚　男女花絲巾
各號新式鞋　八花蔴雀牌
最好送禮品　冬節食減價
原價十七元　現減十三元
超等廿二元　減沽十七元
發行批價平　函到即速寄

◎▲展期開有獎義捐券通告

本總堂籌贖樓業義捐券因兩種故障不克如期開經昨佈告有案茲由本埠赴雲埠達權社紀念慶會衆代表議決展期至三月廿一號開彩合行佈告　洪門昆仲繼續努力勸募及認捐　厚望焉

十吉年十二月廿六日

維城致公總堂啟

門禪喜市定街西五十八號

拿善奴戲院

National Theatre

58 Hasting t W.

請看好電畫戲

每位收入場銀一毛五
小童收銀九仙

本戲院向所演之電畫及機師手段稠密之演法久已蒙諸君之嘉羨今又將院內外特加修葺更新而添設新女招待員極之歡迎華友光顧請留意焉

本戲院主謹佈

▲請搭詩晏帝鐵路火車▼

詩晏亞未注意華客事務之時加國華僑搭車附船回國者，屢感不良之待遇蓋因其時太平洋航行事業，幾爲愛部份所操縱之故，及全詩晏亞開辦之後，各車路輪船公司羣相爭雄，往來中國之船，因而大加改良，故此外車路公司更加留心招待，事事較爲完善，航行較快，福食較美，招待較爲完善，由于詩晏亞之競爭而至有今日旅行之便也。詩晏亞可以優待華客爲懷。矢志不變，以故年來華僑往返中國者，多搭詩晏亞火車，因其招待周到之故，加東爲加國全國政治文化教育精華及商務工藝發展之區，華僑遊覽正是時矣。詩晏亞各處代理均能妥爲料理一切，

各公司最近往遠東船期

布路斜路卑利　拾二月十一開
亞國皇后　拾一月十七開
亞洲皇后　十二月一號開
總統馬地臣　十一月十七開
總統昊臣　拾一月一號開
▲藍煙通公司
布路地利　拾一月廿號開

THE
ontinental Limited
Leaes Vancouver
9:50 p. M. Daily

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

請晏亞

華人代理處

駿馬樓安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St E.
Vancouver, B. C.

舟錦麥民安廣
Kwon On Man Co.
55 Elizebeath St
Toronto Ont.

盛千李隆水
WING LUNG CO
38 Lagauchetiere St W.
Montreal, Que.

域多利埠永利源

本號向辦中國雜貨絲苗米莖粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

WING LEE YUEN CO.
548 Fisgard St Phone 1618

永利源謹啟

美盛金舖

MEE SHING

5 Pender St. E.　Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　并售大小鐘鏢花粧用品各種眼鏡

代理明報五年四月
司理鄧湛隆啟
報費毫

廣濟堂

Kwong Chai Tong Co.

92 Pender St. E　Vancouver B. C.

▲跌打駁骨
▲花柳瘡科
▲各種雜症

本醫生專醫

本堂選辦正地道鮮明藥材發客

萬應拔毒膏每盒二元五花柳咸疳膏每盒一元五
跌打藥水每樽一元三五　濕毒藥膏每盒二元五
各種丸散一概齊備丸散太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

自製應驗丸散發客

本舖遷往片打街東門牌九十二號
喊線矢麼三六二七　廣濟堂發行

蔡九培題

環球鐵銅公司行

(電話)(詩麼)
四九九四
Phone
Sey. 4994

8

薯仔包線

本公司現辦到大帮民且罐包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平細查便知。

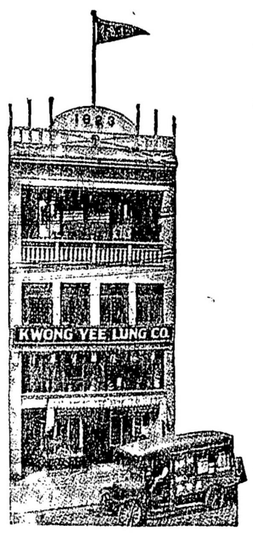
WANCOW CO. LTD HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C

輔仁加拿大雲高華埠片打街東(下樓堂總紫金馬)牌門一百廿七號開張

香港總店
兼滙兌局
萬裕隆

Man Yee Lung
4 Connaught Road W.
Hong Kong, China



加拿大雲高華埠廣裕隆
KWONG YEE LUNG Co
PHONE Sey. 9026　135 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.　PHONE Sey. 9026

雜貨藥材發行

〔注〕〔意〕

金英芳　裝大冬無
瑛小節論
盒盒　裝各
水仙枝干花
裝貨小
薑齊備
拳顧
光
歡迎

本店萬分
司理關崇穎啟

醫西錦求葉

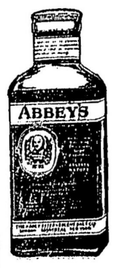
Kew Ghim Yip M D, C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理男女老幼內外全科花柳雜症

ABBEY'S

The Morning Health Salt



葉備壺能清潔血液及使腸臟有秩序與構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B C. Phone Sey 4378

新到大帮請愛國僑胞宜振興國貨
時令水仙花頭
正北江冬菇
各色枝乾
錦盒糖羌
盅頭蜜羌
散糖薑乾
各色水貨
足味咸魚
發行零沽
價錢克己

電話矢麼四二七
雲埠元發華棧
香港元發祥謹啟

好核旅館

本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 29640

司理人李富披露

▼◎▲雲埠白洋樓書莊

黃軫章三次增訂廚書五元　中華大地圖　六元
中華民國新地圖　一元二　泉慶堂票圖　五毛
坤輿東九半球圖　壹八五　廣東省明細全圖　一元
福爾摩斯全集　三元　化學集成　一元
無機化學　八毛　染色術　二毛
工藝製造法　五毛　形英恨史　七毛
男女常識秘寶上下　一元五　男女常識寶鑑　五毛
新式標點二國四厚冊二元四　錦匣江湖遊俠傳壹元七九
洋庄大字東周列國上下三元五　小字萬花樓　三毛
世界六党秘史　三毛　新婚艷福　六毛
百件奇人觀上下　九毛　官統皇秘史　九毛
金山歌正二集　五毛　錦匣民國春秋　一元六
布套紅粉地獄　一元四　醫門法律　八毛
錦匣中學世界百科全書七元　陳修園四拾八種　二元四
萬寶全書　一元四　眼科大全　五毛
庚申粵人驅賊始末記五毛　臨症指南　八毛
民國十八年學校日記部每冊六毛

民國十八年袖珍日記甲種每冊三毛　乙種二毛九
碧湖氏斷根臭狐散每罐十元　限九天全愈
電話矢磨二八八九
目錄印備　函索即奉
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver B. C.

雲高華
華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey 6823
Vancouver, B C

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零九號
▲電話（詩麼）八二二叁

趨時裁縫店
Modernize Tailors
1-3 Pender St. W Vancouver B.

十八週年紀念
特大減價
本店創在雲埠。今逢十八年期其中生意過去成績遞年皆有進步。此屬僑胞所賜本主人殊深感佩現當新春餘暇。適又辦到大帮各色線仔絨布故特大減價平賣一月由元月十五號至貳月十五號止以謝僑胞向來照顧之盛意各等線絨每套由二十五元至四十八元
僑胞請來看勿失此塲機會
司理黃公禮謹啓

▼◎▲錦祿洪門演講社十八年職員表

主任　謝維燧　梁槐
文牘　林德仁
演說科長黃德衍　科員　周開琳　岑積洪　羅捷仙　朱晃
財政　謝樂　周在棟

廣東各屬新聞

●娘子軍大鬧芙蓉城

台山函　筋坑湯湖舊村有村民叫猪女者昨在村內書館大開槍燈引誘該鄉青年子弟羣聚吹吸該鄉婦女聯合大起反對結隊進攻猪女猝不及避只取回黑米狼狽逃竄槍燈等物卒被娘子軍搶獲但猪女以槍燈落敵人手恐日後指証有憑拚命冒險將槍奪回逃往西寧市匿避至今未敢回家噫婦女禁烟之力可謂猛矣

●候晚匪黨橫行

（開平）函　黃冲口窰號出產頗富惟當地匪風猖獗不得不恃著匪侯晚爲護符每窰月給保護費貳十元因此不用僱請更夫行循久成爲慣例近日侯匪擬在村建築砲樓向各窰號勒索青磚壹萬行將卜吉興工適值政府清鄉其事遂寢現侯匪逃匿古儒峪嶺田等處昨仍敢着匪夥親帶手書交該窰東清除交現營業上利之外另有個窰號仍借欵貳白元以應急需等語聞各窰主等現尚猶疑未決云

●殺人留柬之猖獗

（新會）函　南坑村竹高坑附近之佛面巖昨有樵婦多聯往採薪發現男女屍身兩具血跡模糊狀甚悽慘後鄉人到塲察視認識女子係田心鄉林某之媳前被匪擄籌贖未妥致被刺斃棄尸該處想男尸亦屬如此刻已殮葬召人認領但兩尸側有冷羹殘飯瓦器數事及有長方形草紙壹張大書「花腰到來汝愛錢我惜命實難久留之十四字用石壓于女尸胸間云

●鎗斃竊匪之轇轕

（恩平）函　乾水村梁四進自反正以來逃往外方行爲原多不軌近日欽跡鄉間無業可圖終年專事盜竊田禾瓜菜等物以討生活故左右耕農受害不淺進乂于十壹夜趁月色朦朧偷割該村梁浩勳之田禾適被巡邏警兵即將手持入急槍望影掃射聞有鐵沙射中進之腎囊登時奔跑回家翌日斃命此處鄉人聞知咸慶拔去壹釘詎匪叔梁某瞞串警兵竟欲上鄉拘拿兇手曾經忠厚人勸浩勳補回殮費銀三十元了事

●大火後之補救

江門　函　本市成立市廳以來增設各局每月需經費九餘元該市壹隅疊抽重剝亦每不及萬元因經費不敷之故對於市政進行事宜殊多窒碍即消防壹項向未注意及之故疊次發生火警因缺乏新式救火机及各種器具致成鉅災市長馮炳奎爲亡羊補牢計特於經費無論如何艱困之中亦先行籌措鉅欵購置新式消防機以資補救昨經行政科曾傳基來省向沙面某洋行訂購最新式人號救火機壹副曾○新式救火机壹副運往江門以備救火

狗仔嘍第五期新調唱片又到

多情公子之孤幃憶別　貳只　肖麗章
偷影摹形之化裝　一只　肖麗章
鹿角掛情根之買寶物　一只　肖麗章
可憐閨裡月之藏經所　一只　肖麗章
風流皇后之遊御園　中西音樂　只　薛覺先
文姬歸漢　二只　千里駒
四娘之牧羊　二只　肖麗章
以上紅印唱片每只一元
色膽佔皇妃　二只　駱錫源林超羣同唱
罵玉郎　中西音樂　一只　呂文成
安重根行刺伊籐侯　貳只　新添
寶釵悼玉　中西音樂　三只　呂文成
兄妹錯婚之憶恨　二只　羅家權
俠女姻緣之點兵　二只　謝醒儂
李陵答蘇武書　二只　桂妹女士
戒之在　壹隻　大傻何澤民
散花其言　壹隻　譚榮光林仲甫
趙匡胤遊觀　一隻　新添
午夜琴聲　隻　林超羣
以上藍印唱片每只　毛五

名曲全到
新曲大
曲曲
遠東第一至大貳期
狗仔嘍第五期
璧架第一至大六期
高亭第壹至大二期
內附搜羅各名伶佳曲應有盡有
每本沽銀三毛五
Wat Sang Co.
87 Pender St. E
Vancouver B C.
〔喊綫〕矢毛 5369
雲埠活生藥行啟

金錢世界
幹事非錢不行、
這是世人公認的話
然試問金錢能夠贖命嗎。不能、
金錢能夠補身嗎。不能、
欲贖命補身還要求之藥品、
還要求之有效的地道藥品
有錢買藥唔曉
買藥唔曉分別好醜、
僑胞請君如有此難題、
請下顧小號
萬育堂大藥房
MAN YUCK TONG CO,
532 Fisguard St,
P. O. Box 1447
Phone 4292 Victoria B. C.

雲高華埠片打街東
國光絲髮公司
KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918
各色絲辦函索即寄
▶送禮貨物最完備之商店◀
新歲中最需要的一件
想講恭維話
就要先做新絲衣。嬌艷無倫的花緞印成件的長袍。請來光顧就知到。
湖水七閃絲綸軟緞每碼九元　女服成套銀　二拾八元五
雜色三閃巴黎軟緞每碼五元　女服成套銀　二十八元九
彩色三閃花軟緞每碼　四元　女服成套銀　二十五元
精元時化文華緞每碼　四元　女服成套銀　二十六元
精元文華縐每碼　二元七五　女服成套銀　一十七元五
各色文華縐每碼　二元七五　女服成套銀　一拾七元九
各色時花軟緞裙料一條銀九元九
各色文華縐裙料壹條銀七元九
印彩花軟緞長袍料壹件銀貳十五元
印彩花軟緞短女服一件銀一十二元五
絲辦有數百種價錢每碼由一元至六元欲觀絲辦請書明何色何花樣當可送閱全印花成件的衫料則欠奉送

Brown Bros. Seeds Stores,
48 Hastings St. E.
Telephone Sey. 8034 and
665 Granville St.
Telephone Sey. 8033
布浪兄弟種樹公司廣告
本公司各樣瓜菜種樹價目廉取華友光顧當知問津茲畧將數項價目佈列仰爲留意
紅必辣椰菜……七毛　五毛
卡辣椰菜……七毛　三毛
每磅……安沙……元　元
每磅……早水遲……三毛　五毛
每安沙……一毛　五元
每菜仔……三毛　五元
花治蔔……七毛　五元
上等……七毛　五元
上等……二元　五
中等……一元
市板蘿士頭……
紅把葱……
本店種樹之經驗過然後發賣官賣
加蘭胡街六百六十五號喊線矢磨八〇三三
喜市定街東四十八號喊線矢磨八〇三四

香港
東山大酒店廣告
康樂道西門牌三十七號三十八號三十九號
The Tung Shan Hotel Ltd
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon
本酒店爲香港最新建設最爲特式之大酒店壹連三間全座及所有墻壁間格俱用英泥合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四面接近輪船碼頭最便上落內部佈置華麗升降有機不勞步履餐備中西隨意呼用住房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種美備招待慇懃自開張以來所有駐客無不稱許
東山酒店之形勢
迎但爲上落及照應行李安全計請諸君在船略爲等候不必心急登岸俾免至有爭先恐後之擠擁至本酒店夥伴制服接客電船俱大書東山酒店四字藉資辨別諸君既不忙迫店伴亦必關顧週密也特登告白伏望垂青
東山大酒店有限公司謹啟
歸國僑胞請祈注意凡當外埠船到香港時本酒店必預早派伴駕駛電船歡

天然公司腊味專家
雲高華埠
Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本公司精製各欵臘味發行
貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備諸君惠顧批
價格外相宜
雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一拾壹號門牌　電話矢磨九一七六

○華新書局廣告
古今書籍文房用具中西良藥化粧香品
啟者本書局之獎券已照定期正月十二號下午以抽簽揭曉茲將獲獎之號碼列下無論遠近諸僑胞凡經本書局給有獎券其號碼與下列之獲獎號碼相符者請來領獎品獲獎號數左列
第壹名五七　第二名四六〇
第四名五五九　第五名壹三二
第七名二九八　第八名四四九
第十名六　第拾一名二四七
第拾三名四〇〇　第十四名四二二
第十五名一〇一
下列各畫均五彩石印非常悅目且一有史冊所載一見其畫之圖形即知有其事凡閱書報社與房口均宜備之
前後三國全套八幅一元七五　東周列國古戰圖全套六幅一元七五
貂蟬換太子圖全套六幅一元七五　彩八仙墨八仙圖每套六幅各沽銀一元七五
萬壽山全圖每幅　五毛　西湖全圖每幅　五毛
慾海烹飪一斑　四毛　新編攝影術　五毛
大字全圖彭公案十冊　一元六　西洋教育史　六毛
雷公炮製藥性賦解　二毛五　長生不老之秘訣　三毛
大字全圖石頭記十冊　一元六　設計教學法　四毛九
音註小倉山房尺牘　貳毛五　現代工業叢譚　七毛
繪圖幼學瓊林　四毛　養蠶學　七毛
中國哲學史大綱　壹元貳　設計的兒童遊戲　三毛
經校釋　七毛　中國之旅行家　二毛五
墨戀愛論　三毛　小學筆算新教科書八毛
本書局精製通用雅箋每冊三毛五
書籍太多不能盡錄書價目錄印備函索即奉
Wah Sun Book Shop
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠華新書局啟

五洲藥房新奇貨物特別廣告

遠東第二期電機唱片發聲清響各欵唱針均皆合用
每只沽銀一元五每次買六只以上包
支寄費另送最新名曲大全一部

貌驚胡狄之宮幃私會三只　金絲貓衛仲覺對答
驚寒雁影之罵夫　壹只　女且金絲貓
王昭君和番　一只　女且金絲貓
廣海潮之憶檀郎　貳只　女且金絲貓
翠樓人影之泣殘紅　三隻　女且金絲貓
秋墳夜影之雲裏秋聲　三只　女且金絲貓
風塵知己　貳只　小武黃少秋　女且林麗卿對答
多情天子訪佳人　貳只　音樂大家朱洪
芙蓉恨下卷寫血書　二只　音樂大家朱洪
寒鸞憶鳳　壹隻　音樂大家關崑笛
普提艷綺憶恨　二隻　女且醒醒羣
徐錫麟捨身救國　貳隻　小武靚少英
廣海潮單眼英懺悔　壹隻　頑笑且子候每
惜分飛　貳只　女且林麗卿
志士悲秋　二隻　丑生衛仲覺

又新到續第二期遠東唱片每隻一元
五毛　每套唱片另有對照曲本贈送

陌頭楊柳之難離哥哥三塊　金絲貓衛仲覺合唱
蝴蝶美人　一個　小生白駒榮
醉斬二王　一塊　小生白駒榮
金生挑盒之遊廟　一塊　小生白駒榮
遊地獄之鬼歌　二塊　小生白駒榮
柳爲荆愁之賣報紙二塊　靚少鳳
裙邊蝶上卷　一塊　靚少鳳
倩女驚魂公堂指証　一塊　武生靚榮
梨花壓海棠之連環扣　一塊　武生靚榮
一邊鷄　一塊　蔡子銳
仇敵鴛鴦　一塊　大影憐
酒後憶眞　一個　龐一鳳
鳳仙祭蔡萼　二個　正金絲貓
驚寒雁影之判婚　壹個　正金絲貓
路秋連之顧影相思　一個　正金絲貓
秋江別　一個　正金絲貓
石榴花　一個　正金絲貓
三寶塔　一個　正金絲貓
蔡文姬遊園　壹個　銀飛燕
裙邊蝶書房會　二個　騷韻蘭
西廂待月　二個　騷韻蘭
大秘密之寶華餞別　一個　子喉海
柳營思賢　二個　子喉海
陌頭楊柳　二個　衛仲覺
紙下爬　撚花　一個　龐一鳳
▲高亭璧架唱片　每隻　一元
▲高華頭期唱片　每隻　七毛五
▲遠東第一期唱片每隻　七毛五
▲最新狗嘜藍印唱片每隻　七毛五
▲最新狗嘜紅印唱片每隻　一元
目錄齊備　函索即奉

每次買六只以上包支寄費另贈送
最新名曲大全一部

寶釵悼玉　三個　呂文成　鋼線琴中
罵玉郎　一個　呂文成　西音樂
餓馬搖鈴　一個　聲榜狀元新添
安重根刺伊藤　一個　駱錫源　林超群對答
色膽佔皇妃之談情　一個　羅家權
兄妹錯婚之憶恨　一個　謝醒濃
俠女姻緣之点兵　一個　桂妹女士
李陵答蘇武書　二個　何澤民
戒之在　一個　沈允聲
散花眞言　一個　新添
趙匡胤遊觀　一只
以上俱狗仔嘜藍印唱片每只沽銀
七毛五

新到狗仔嘜原音唱片係用
電機製造聲韻悠揚尽美尽
善歡迎僑胞惠臨試唱共聆
好音藉伸消遣

鹿角掛情巾之買寶物　一只　肖麗章
倫影摹形二卷之化裝　一只　肖麗章
可憐閨裏月之藏經所　一只　肖麗章
風流皇后遊御園　二隻　薛覺先
蔡文姬歸吳　二隻　千里駒
林四娘牧羊　二隻　肖麗章
多情公子之孤幃憶別　二隻　肖麗章
以上俱狗仔嘜紅印唱片每隻沽銀一元

▲狗仔嘜二百庄响喨唱針每盒二毛
五十庄黃銅唱針每包一毛五兩包二毛五
此針精美異常每針可行唱片五隻

本藥房特製斷根扯氣藥水久矣馳名中外凡
服用者均稱藥到回春立除苦痛如有患扯氣
者亟宜購之每瓶一元加郵費一毛五　批發
另議

新發明醫布藥水　居家旅行不可不備

脫鐵銹黑跡油汚醫布藥水

此藥水爲花旗一大工藝化學家所發明專脫衣服上鐵銹墨水油跡汚點功效神妙不損衣服不變顏色誠爲洗熨業者之良友也

(一)脫鐵銹法　將藥水壹貳滴放下該鐵銹黃跡立即化除

(二)脫黃霉烏點法　凡白色衣裳因潮濕而起之黃霉烏點只將藥放落任其濕到透徹然後曝之以太陽自能轉回白色

(三)脫墨水汚點　將藥水數滴放落五個尾利之久再用番鹼水洗過自能潔白

(四)去肥膩及油漆汚點　將藥水下用手甲將油蹟輕輕刮浮使藥水得以透入任其浸潤半點鐘之久再用熱水番鹼洗之即淨

(五)脫果汁醬油加啡濃茶汚痕　將藥水放落濕到透徹四拾尾利之久然後用番鹼熱水洗淨

凡衣服無論其係絲綢或羊毛棉布皆同一用法惟有顏色之衣服則須將摺在內邊之衫角以爲試驗若係易脫色者則用藥水後立即加亞檸尼亞水洗過則可防其脫色也

醫布藥水價目　每筒五毛　每打五元五
包支寄費

▲常有號衣墨水發售
黑色號衣墨水　每罇二毛五　小罇五毛
紅色號衣墨水　每罇一元　大罇一元

ENG CHOW COMPANY.
104 Pender St. E.
Vancouver' B. C.

中華百貨商店
加拿大雲高華
輔行雜貨公司
新辦到

水仙花頭　艷盒枝乾　雄頭巖茶　金裝糖羌　中國條糖　江西瓷器　福州漆器　上海銅器　精細竹器　福建木器　宜興泥器　籐椅傢私　男女睡鞋　長短絲袜　絲髮綢巾　各種玩具

本公司具資分設支行在
香港派伴專司搜辦中國
南北貨品大帮運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
馬敢竭鄙誠佇候明教

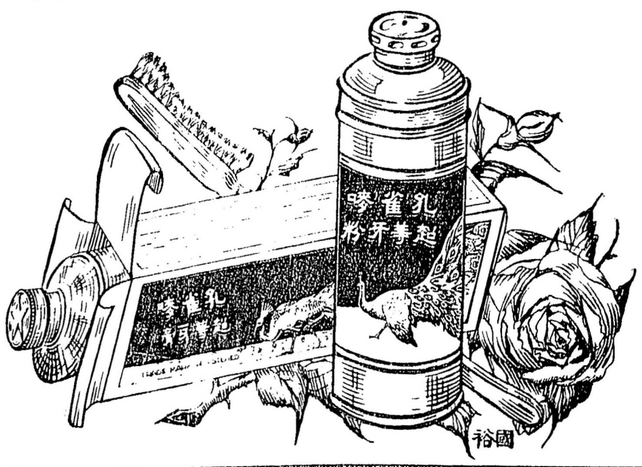
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST E,
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠雲　278 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sry. 8593
行支度朗都　43 Elizabeth St. Toronto, Ont.

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠域多利　鳥埠金山大埠　舍路埠檀香山各號均有發售



孔雀牌超等牙膏粉是最能潔齒

每枝二毛五
香港孔雀牌香
品公司發行
加拿大總分發
處萬春軒行
域埠裕綸各分
售處五洲藥房
廣源生廣裕隆
廣珍合生福星
成昌興利萬昌

▲寓客注意
啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈
喊線詩磨九四〇和
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號住唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四壹零四L
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.
司理人馬心喜
劉孔正　披露

乾豐新記
King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無限歡迎
專任代理美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫車紙包代僑胞通電各埠客坑間取車脚費用不收電費
馬大諄啟

▲催收月費
啟者本社經費向賴各社員維持茲因交代期在邇已繳月費者固多仍未交者亦屬不少爲此佈告仰欠歷年月費諸君于十貳月一號以前交來俾應支需而清手續全爲感盼
雲埠達權社啟

隨聞

虞初志

非衣令（十九）（阿曇）

甲視伶如性命。幾幾乎不可一刻離者。今忽覩其爲强暴掠奪以去。大驚且怒。捨死與爭。盜首勃然。指揮餘黨。向甲攢毆。甲寡不敵衆。遍體鱗傷。一息懨懨。盜輩乃捨之而去。

諸盜何來。皆爲羣不逞者流。涎朱于金之賞。塗面行刦。其目的專注某伶者。今幸而如願以償。若輩歡然。聯羣呼嘯去矣。

伶初被掠。以爲盜輩綁票。如俗所稱擄人勒贖者。中心惶然。顧事不從心。難與衆抗。迫爲大衆簇擁而去。良久抵一所在。閉閃大啟。金碧輝煌。儼然巨室也。宅主人盛服立俟階前。笑容可掬。

伶驚魂少定。張目視之。則是間主人非他。卽爲新歡朱某。意乃稍安。不禁泫然曰。吾與君豈相見在夢中耶。

朱笑撫之曰。否否。汝姑少安毋躁。吾爲汝詳言之。惟時負者已釋手。置伶于地下。伶扶案而立。猶覺嬌喘微微也。

兩人相對而坐。朱極意慰藉之。備述自伶去後。箇人相思之苦。及迫不獲已。暗中佈置。遣人飾爲盜匪行掠。幸而獲償素願。（未完）

觀感錄

銅棺與石槨（是吾）

銅棺自銅棺。石槨自石槨。物固不同。先總理之銅棺。司馬魋之石槨。人與物亦異。況先總理。乃國父也。司馬魋。宋國亂臣也。又詎可同年而語哉。然茲之所謂銅棺與石槨者。以其二字天生對偶。故聯想及之。

昔春秋時。宋司馬桓魋。自造石槨。三年不成。孔子見之。嘆曰。若是其靡也。不如速朽之爲愈也。遂爲桓魋所忌。而有伐檀削跡之禍。夫桓魋宋之公子也。貴而且富。爲保護死後皮囊計。區區造一石槨。未算爲大失德事。而孔子偏以此譏人。抑亦責人太苛矣。彼世之坐擁富貴。窮奢極欲。有此于自造石槨者何限。而獨桓魋之是責。抑又隘歟。獨不觀先大總理之銅棺乎。始由俄製。不合。繼由英造。其尊重此棺可知。吾不知孔子見之。其感想又當奚如。夫大先總理推倒滿洲。造成民國。爾小民縱肝腦塗地。無以爲報。區區銅棺之費。曷能酬報千萬一。黨人之鄭重爲此。亦以此爲先總理靈爽所式憑。故不惜工資。以表其愛敬之忱而已。他日者。運櫬南葬。沿途居民。覩此銅棺。當作熱烈之送迎。以表哀思。卽如首都迎櫬大道之居民。雖曰無家可居。亦當路祭以抒愛戴國父之熱誠。並謝劉市長開闢大道之盛意。嗚呼。有此銅棺。可與先總理銅像。並垂不朽矣。拘泥如孔子。又烏知此中妙用哉。

新齊諧

嬰孩變成血跡（綠靄生）

蘇城閶門外普安橋萬昌煤炭店。生涯頗盛。店主蔣德江。原藉紹興。年二十有奇。前歲娶同鄉費姓女爲婦。伉儷甚諧。上月妻舉一雄。蔣少年得子。夫婦之間。益增愛情矣。

昨小孩滿月。蔣大張湯餅之宴。偏請親朋。孰知樂極生悲。小孩卽於是夜。變成血跡。天下之大。實可謂無奇不有。事緣該初七夜間二時許。德江夫婦因事下樓。時小孩正沉眠床上。蔣妻卽代孩覆以棉被。始行下樓。詎知迨蔣氏夫婦事畢返樓時。突見被內所覆之小孩。已不知去向。疑墮床下。又偏尋不得。因掀被審視。見褥單上發現血跡一堆。殷紅斑然。二人覩狀大驚。返身下樓。喚醒店夥察視。翌日鄰近聞訊往觀。莫不稱異。議論紛紛。有謂係被狐怪所食。予爲好奇心所動。亦驅車往觀。是時褥單上猩紅之血。尚未陰乾。致其失踪之由。頗屬神怪。蓋當時既在深夜。樓上除蔣夫婦二人外。絕無他人。雖後臨河埠。而樓窗扃閉。何從墮河。足見頗有研究之餘地也。

趣怪聞

實爲黨便

南京訊息　去年十二月卅一日。南京市長劉紀文請蔣中正訓話。集合各局長處長官佐警兵等共三千四百餘人於公共體育場。正午十二時。蔣到場講演。

蔣氏講了一大篇。大率是整理警政勉勵警兵等套話。不必詳述。但是講到興高彩烈之際。忽然有一警兵（是北區三分署者）。在前小便。當時各人均未察覺。獨蔣氏則一草枯鷹眼疾一對於此等意中物。分外留神。故看便見。登時大怒。呼拿警兵。市長劉紀文與局長姚琮愕然。旋知一警兵當場大脫其褲。大小其便。於是全場相顧失色。皆謂警兵陽物冒觸蔣主席神威。惶惶然不知所措。警兵既拿到。蔣問一何人叫你在此小便。我在此地。尚且如此。我不在此地。更不知如何。局長做什麼事。市長負什麼責。今天上除蔣夫婦二人外。絕無他人。雖算我倒霉能了。我也不說了。以後我不再向市府職員訓話了。這不獨是我之不幸。亦是中華民國之不幸也。一言至此。卽下台登汽車而去。市長局長經此刺激。亦匆匆乘汽車回市府。午後。均上呈請予褫職處分。並先將二分署署長潘錫余革職。該小便警兵。則押留三分署聽候發落。

夫非國民黨人不得爲兵警。該警當然爲黨人。此一便也。正如黨府公文之貫爲黨便。蔣大主席隨隨便便能了。又何怒爲。

江珠籟

婢學夫人（我公）

猪欄秤手　喃巫佬　魚濕頭
都充政界友　婢學夫人　醜醜

真可笑、婢學夫人。婢呀、學來學去、恐怕總學唔真。雖則倖遇時機、至猛就係呢陣。其實小家儀態、并有半点斯文。況且未脫鄉音、唔曉答問。應酬交際、点得有禮彬彬。問道於盲、真係幾咁胡胡混混。唉、唔駛論。家庭當滯運。無知小婢、牝鷄變了司晨。

風雅壇

奉和鄧炎君寄懷（黃國材）

湖海飄零西復東　風塵老我客途中
羨君已足三餘學　故我依然兩袖風
致富莫能師范蠡　採貧無術學揚雄
窮愁豈但忘知己　露白蒹葭夢裏逢

回國諸君以總統船爲最佳

美國郵船公司大加改良備有堅固最大輪船十餘艘每逢十天一次由雲域埠開往遠東灣泊上海碼頭一兩天准丈天到港設有女客大艙位床位寬暢伙食豐美常有生鮮魚肉鷄鴨瓜菜供食電燈水厠俱備諸君回國極表歡迎

加蘭總統十二月廿九開
企利崙總統正月拾二號開
市總統正月廿六號開

勿地慎總統拾一月拾七開
昃慎總統十二月壹號開
麥頓利總統十二月十五開

American Mail Line

Agencies:
R.O. Bullwinkel
402 Pender St. W.
Vancouver B. C.

W. M. Allan
909 Government St
Victoria, B. C.

華人代理處
雲埠利同昌馬利
Lee Kee
511 Carrall St.
Vancouver B. C.

域埠利同昌馬利
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria B. C.

雲埠乾豐馬大譚
Mar Sam Yuen
329 Georgia St
Vancouver, B. C.

義友公司
書籍 裝釘
G. High Co.
500 Main & 218 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

定閱良友畫報好機會到了
減價一月　凡于正月一日至卅一日期內定閱全年者收銀二元三五定閱半年者收銀一元
十八年新通書三毛五　養魚全書一元七五

發財要書
實業寶庫
畜養叢書三元七五
植棉學三毛

寫信生意
引僑
正軟
非非畫報
名著珠江點華
蔡元培題
新光時報

◎請看上海圖書時報
日日出足消息快捷按月收報費貳元全年收廿元郵費在內
加拿大雲高華埠哥林比街龔貞信轉報局收
Kung Ching Sun Co.
122 Columbia Ave. Vancouver B. C. Can.

大注意
龔貞信總報局廣告
新嘉坡
中國風景　名播全球　樓房壯麗　人物嚴肅
名媛淑女　伶倫五洲　藝術超群　孰與匹儔
山河壯麗　最適遊覽　女伶艷妓　瀏覽解憂
光覺怎女　學書壽祿　創刊書報　四海銷流
購冊生親　可解鬱悶　男女僑胞　快覩宜來
既增智識　又暢心頭　遠近各埠　寄去憑郵
珠江畫報　非非畫報　蝴蝶畫報　上海時報
省港日報　雜誌白報　常有新到　貞信發售

新畫報每日一毛
雜誌每冊五毛
省港每日一毛
誌冊二毛

種棉法　二毛五
中國養蠶學　七毛
窒蝕孵卵法　四毛
養蜂採蜜管理法　五毛
農產製造學　八毛
果木栽培新法　三毛
養鷄新法　四毛

鹹菜又出市
啟者本店歷來所製之咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就碼半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂爲要此盼
市姊敞同和號

影相○想儼然
惟有攝影專家
廣東街口對面
館相點初羅岡

廣州州州州公司新張廣告
加拿大雲高華
KWONG CHOW CO.
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E　Vancouver B. C.　Phone Sey 2099
啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十三號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大帮鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼
喊線矢麼貳〇九九
花柳疳疔魚口便毒蠱脹
祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨
小兒急慢驚風瘡科雜症
司理周成德周家烺謹啟

佐大治治旅旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話　矢務一九二七五〇
醫士余躍瀾寓
司理　余朋和　鄭福滋啟

裕綸德記利華
域多
YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. P.O.BOX 1514. VICTORIA, B. C.
新到大帮
增城絲苗米
唐山一號絲苗米
唐山新花萱占
各江海味
各種炮竹
日用雜貨
無一不備
關祝華謹啟
TELEPHONE 2180

卑斐路旅館
BELLVILE ROOMS
261 Hastings St. E.
Va couver, B. C.

▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠擴充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者另議望惟友光顧喊綫矢磨四七五二一〇

本旅館主人啟

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸大補腎丸每盒九元第一神效痔瘻散每罐七元五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罐一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罐七元
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罐一元
第一應驗痔瘻丸每罐壹元自製跌根癬藥每罐五毛
花柳痢疗掃毒丸每罐一元止咳化痰藥蕾每瓶三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價廉相宜
本號自製中西送禮麻將發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
客沽自理
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠
鋪在片咁街門牌三拾貳號：電話（詩麼）二四〇四
司理人楊金樹　葉昌仝啟

新軒
想印精美的文件
不可不
認識圖新軒
國裕繪
圖章樣本印咖函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113
◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速
司理林啓
立業朝

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
丸散目錄
來函取閱便寄
本軒膏丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳痢疗瘰癧爛脚奇難雜症已遠近知名恕不細述倘各僑胞個痢取藥請依上列字西賜教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人　曹聚英　駱盛堂
外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新　男容堅　容棟
外埠支店金山大埠昃臣街七百卒八
男容波別浩泉醫寓
通訊處　C. T. SUN.　768 Jackson Street
San Francisco, Calif. U. S. A.

英屬代理處雲高華埠活生藥行
Watsan Co.　87 Pender. St. E.　Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩廿銀二元五　每料八盒銀一十八元
紅雲血癬　毒伏心經　皮膚濕毒　血濁不清
微生毒物　傳染各症　試服今料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一圓二五　打十二圓九
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等屬　微力探擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸　每兩料銀一元五十五元
跌打日久　瘀束丹田　或凝傷處　變症白端
風痛氣頂　骨節蠱（从疒）軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏　每盒一圓五　打十五圓
此膏主治　跌打刀傷　癰疽老果　蟮瘍疗瘡
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹　每樽五元
花柳芒果　白濁疳疗　瘋癬等症
睪丸腫實　癢若虫行　楊梅結毒　一掃而清
服食此丹

◎鼻淵良藥
曹統新人醫生葉鑒敢者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻一般而出打蒙付來藥料武次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日備梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
Yee Sing　217 Pine St.　Phillipsburg, Pa.　余雲裳頌

◎錯脚有幸
儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骰骨骰而出打蒙付來藥料武次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日備梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
初求西醫用坭漿裹貫兩月夾梗其骰不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骰骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝以以爲壽數難逃回家立刻乘車賁店首先下藥降其寒氣平其衝逆請曹統新先生立即乘車入羅生埠延以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝
693 Misson St, San Francisco Cal 西女 G, Mason 上言

◎胃爲生命之本
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿燻燭而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立即乘車入羅生埠延請曹統新先生立即乘車入羅生埠延請曹統新先生立即乘